



#### Obsah

#### II Nelegislativní akty

##### NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Rady (EU) 2023/331 ze dne 14. února 2023, kterým se mění některá nařízení Rady o omezujících opatřeních za účelem vložení ustanovení o humanitární výjimce ..... 1
- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/332 ze dne 11. července 2022, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/818, pokud jde o určení případů, kdy jsou údaje o totožnosti považovány za stejné nebo podobné pro účely odhalování vícenásobné totožnosti ..... 6
- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/333 ze dne 11. července 2022, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817, pokud jde o určení případů, kdy jsou údaje o totožnosti považovány za stejné nebo podobné pro účely odhalování vícenásobné totožnosti ..... 17
- ★ Nařízení Komise (EU) 2023/334 ze dne 2. února 2023, kterým se mění přílohy II a V nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokud jde o maximální limity reziduí pro klothianidin a thiamethoxam v některých produktech a na jejich povrchu <sup>(1)</sup> ..... 29
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2023/335 ze dne 1. února 2023 kterým se schvaluje změna ve specifikaci názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, která není menšího rozsahu („Robiola di Roccaverano“ (CHOP)) ..... 46
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2023/336 ze dne 8. února 2023, kterým se schvalují změny specifikace chráněného označení původu nebo chráněného zeměpisného označení („Montefalco“ (CHOP)) ..... 48

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP.

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2023/337 ze dne 8. února 2023, kterým se názvu „Terras do Navia“ (CHZO) uděluje ochrana podle článku 99 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013** ..... 49

#### ROZHODNUTÍ

- ★ **Rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/338 ze dne 14. února 2023, kterým se mění některá rozhodnutí Rady a společné postoje Rady o omezujících opatřeních za účelem vložení ustanovení o humanitární výjimce** ..... 50
- ★ **Rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/339 ze dne 14. února 2023, kterým se mění rozhodnutí 2011/101/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Zimbabwe** ..... 55

## II

(Nelegislativní akty)

## NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2023/331

ze dne 14. února 2023,

**kterým se mění některá nařízení Rady o omezujících opatřeních za účelem vložení ustanovení o humanitární výjimce**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na společný návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská unie může uložit omezující opatření, včetně zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů, vůči určeným fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům. Tato opatření nabývají účinnosti na základě nařízení Rady.
- (2) Rada bezpečnosti Organizace spojených národů (dále jen „Rada bezpečnosti OSN“) přijala dne 9. prosince 2022 rezoluci č. 2664 (2022). Bod 1 uvedené rezoluce zavádí výjimku z omezujících opatření, kterými je zmrazení majetku a která uložila Rada bezpečnosti nebo její Výbor pro sankce, v oblasti humanitární pomoci a dalších činností, které podporují základní lidské potřeby, která se vztahuje na některé aktéry. Pro účely tohoto nařízení se „humanitární výjimkou“ rozumí ustanovení bodu 1 rezoluce č. 2664 (2022).
- (3) Dne 14. února 2023 bylo přijato rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/338 <sup>(1)</sup>, kterým se uvádí v účinnost rezoluce č. 2664 (2022).
- (4) Rezoluce č. 2664 (2022) zdůrazňuje, že pokud je humanitární výjimka v rozporu s předchozími rezolucemi, nahrazuje tyto předchozí rezoluce v rozsahu, v jakém je s nimi v rozporu. V rezoluci č. 2664 (2022) je nicméně upřesněno, že bod 1 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2615 (2021) zůstává v platnosti.
- (5) Rezoluce č. 2664 (2022) požaduje, aby poskytovatelé, kteří humanitární výjimku využijí, vynaložili přiměřené úsilí k tomu, aby osobám či subjektům uvedeným na seznamu podle příslušného nařízení vznikly v minimální míře jakékoli výhody zakázané sankcemi, ať už v důsledku přímého nebo nepřímého poskytnutí nebo odklonu, mimo jiné tím, že posílí strategie a postupy řízení rizik a náležité péče.
- (6) Změny spadají do oblasti působnosti Smlouvy, a k jejich provedení je tedy nezbytné regulační opatření na úrovni Unie, zejména proto, aby bylo zajištěno jejich jednotné uplatňování ve všech členských státech.

<sup>(1)</sup> Viz strana 50 v tomto čísle Úředního věstníku.

- (7) Nařízení Rady (ES) č. 1210/2003 <sup>(2)</sup>, (ES) č. 305/2006 <sup>(3)</sup>, (EU) č. 356/2010 <sup>(4)</sup>, (EU) č. 224/2014 <sup>(5)</sup>, (EU) č. 1352/2014 <sup>(6)</sup> a (EU) 2022/2309 <sup>(7)</sup> by měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

### Článek 1

Nařízení Rady (ES) č. 1210/2003 se mění takto:

- 1) V článku 4 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„4. Odstavce 1, 2 a 3 se nevztahují na zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nezbytných k zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci a provádění jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, pokud takovou pomoc poskytují nebo jiné činnosti provádějí:

- a) OSN, včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a související organizace
- b) mezinárodní organizace,
- c) humanitární organizace se statutem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací,
- d) dvoustranně nebo mnohostranně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů reakce na uprchlíky, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení, jež koordinuje Úřad OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA),
- e) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až d), pokud jednají v těchto funkcích; nebo
- f) jiní vhodní aktéři, které určil Výbor pro sankce.“

- 2) Článek 7 se nahrazuje tímto:

„Článek 7

1. Zakazuje se vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž předmětem nebo účinkem je přímo nebo nepřímo obejít čl. 4 odst. 1 až 3 nebo podporovat transakce uvedené v člancích 2 a 3.
2. Každá informace o tom, že ustanovení tohoto nařízení jsou nebo byla obcházena, se oznámí příslušným orgánům členských států uvedeným v příloze V a přímo nebo prostřednictvím těchto orgánů Komisi.“

### Článek 2

V článku 2 nařízení Rady (ES) č. 305/2006 se doplňuje nový odstavec, který zní:

- <sup>(2)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1210/2003 ze dne 7. července 2003 o některých zvláštních omezeních hospodářských a finančních vztahů s Irákem a o zrušení nařízení (ES) č. 2465/96 (Úř. věst. L 169, 8.7.2003, s. 6).
- <sup>(3)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 305/2006 ze dne 21. února 2006 o zavedení zvláštních omezujících opatření proti některým osobám podezřelým z účasti na zavraždění bývalého předsedy libanonské vlády Rafíka Harírího (Úř. věst. L 51, 22.2.2006, s. 1).
- <sup>(4)</sup> Nařízení Rady (EU) č. 356/2010 ze dne 26. dubna 2010 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým fyzickým a právníckým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Somálsku (Úř. věst. L 105, 27.4.2010, s. 1).
- <sup>(5)</sup> Nařízení Rady (EU) č. 224/2014 ze dne 10. března 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci ve Středoafrické republice (Úř. věst. L 70, 11.3.2014, s. 1).
- <sup>(6)</sup> Nařízení Rady (EU) č. 1352/2014 ze dne 18. prosince 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Jemenu (Úř. věst. L 365, 19.12.2014, s. 60).
- <sup>(7)</sup> Nařízení Rady (EU) 2022/2309 ze dne 25. listopadu 2022 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci na Haiti (Úř. věst. L 307, 28.11.2022, s. 17).

„4. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nezbytných k zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci a provádění jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, pokud takovou pomoc poskytují nebo jiné činnosti provádějí:

- a) OSN, včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a související organizace,
- b) mezinárodní organizace,
- c) humanitární organizace se statusem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací,
- d) dvoustranně nebo mnohostranně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů reakce na uprchlíky, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení, jež koordinuje Úřad OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA),
- e) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až d), pokud jednají v těchto funkcích, nebo
- f) jiní vhodní aktéři, které určil Výbor pro sankce.“

### Článek 3

V nařízení Rady (EU) č. 356/2010 se článek 4 nahrazuje tímto:

#### „Článek 4

1. Ustanovení čl. 2 odst. 1 a 2 se nevztahují na zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nezbytných k zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci a provádění jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, pokud takovou pomoc poskytují nebo jiné činnosti provádějí:

- a) OSN, včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a související organizace,
- b) mezinárodní organizace,
- c) humanitární organizace se statusem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací,
- d) dvoustranně nebo mnohostranně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů reakce na uprchlíky, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení, jež koordinuje Úřad OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA),
- e) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až d), pokud jednají v těchto funkcích, nebo
- f) jiní vhodní aktéři, které určil Výbor pro sankce.

2. Z výjimky uvedené v odstavci 1 nevyplývá pro dotčené fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány, které poskytly finanční prostředky nebo hospodářské zdroje, žádná odpovědnost, pokud nevěděly a neměly žádný rozumný důvod předpokládat, že by se na jejich činnosti tato výjimka nevztahovala.“

### Článek 4

Nařízení Rady (EU) č. 224/2014 se mění takto:

- 1) V článku 5 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„4. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nezbytných k zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci a provádění jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, pokud takovou pomoc poskytují nebo jiné činnosti provádějí:

- a) OSN, včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a související organizace,
  - b) mezinárodní organizace,
  - c) humanitární organizace se statutem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací,
  - d) dvoustranně nebo mnohostranně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů reakce na uprchlíky, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení, jež koordinuje Úřad OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA),
  - e) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až d), pokud jednají v těchto funkcích, nebo
  - f) jiní vhodní aktéři, které určil Výbor pro sankce.“
- 2) Článek 12 se nahrazuje tímto:

„Článek 12

Zakazuje se vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž cílem nebo výsledkem je obcházení opatření stanovených v článku 2, čl. 5 odst. 1 a 2.“

Článek 5

Nařízení Rady (EU) č. 1352/2014 se mění takto:

- 1) V článku 2 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„3. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nezbytných k zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci a provádění jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, pokud takovou pomoc poskytují nebo jiné činnosti provádějí:

- a) OSN, včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a související organizace,
  - b) mezinárodní organizace,
  - c) humanitární organizace se statutem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací,
  - d) dvoustranně nebo mnohostranně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů reakce na uprchlíky, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení, jež koordinuje Úřad OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA),
  - e) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až d), pokud jednají v těchto funkcích; nebo
  - f) jiní vhodní aktéři, které určil Výbor pro sankce.“
- 2) Článek 3a se nahrazuje tímto:

„Článek 3a

1. Odchylně od článků 1a a 2 mohou příslušné orgány členských států za podmínek, které považují za vhodné, a za předpokladu, že Výbor pro sankce na základě posouzení konkrétního případu určil, že uvedená odchylka je nezbytná pro usnadnění práce OSN a jiných humanitárních organizací v Jemenu nebo pro jiné účely, jež jsou v souladu s cíli rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2140 (2014) a 2216 (2015), povolit:

- a) poskytování technické pomoci, financování nebo finanční pomoci související s činnostmi popsanými v článku 1a;
- b) uvolnění určitých zmrazených finančních prostředků či hospodářských zdrojů, nebo dát k dispozici určité finanční prostředky či hospodářské zdroje.

2. Ustanovením odst. 1 písm. b) není dotčen čl. 2 odst. 3.“

3) Článek 10 se nahrazuje tímto:

„Článek 10

Zakazuje se vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo následkem je obcházení opatření uvedených v čl. 2 odst. 1 a 2.“

#### Článek 6

Článek 5 nařízení Rady (EU) 2022/2309 se nahrazuje tímto:

„Článek 5

Ustanovení čl. 3 odst. 1 a 2 se nevztahují na zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nezbytných k zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci a provádění jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, pokud takovou pomoc poskytují nebo jiné činnosti provádějí:

- a) OSN, včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a související organizace,
- b) mezinárodní organizace,
- c) humanitární organizace se statusem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací,
- d) dvoustranně nebo mnohostranně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů reakce na uprchlíky, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení, jež koordinuje Úřad OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA),
- e) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až d), pokud jednají v těchto funkcích; nebo
- f) jiní vhodní aktéři, které určil Výbor pro sankce.“

#### Článek 7

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. února 2023.

Za Radu  
předsedkyně  
E. SVANTESSON

**NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2023/332****ze dne 11. července 2022,****kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/818, pokud jde o určení případů, kdy jsou údaje o totožnosti považovány za stejné nebo podobné pro účely odhalování vícenásobné totožnosti**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/818 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti policejní a justiční spolupráce, azylu a migrace a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 a (EU) 2019/816 <sup>(1)</sup>, a zejména čl. 28 odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (EU) 2019/818 společně s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817 <sup>(2)</sup> stanoví rámec pro zajištění interoperability mezi informačními systémy EU v oblasti hranic, víz, policejní a justiční spolupráce, azylu a migrace.
- (2) Tento rámec zahrnuje řadu složek interoperability, včetně detektoru vícenásobné totožnosti. Detektor vícenásobné totožnosti vytváří a uchovává propojení mezi údaji v různých informačních systémech EU pro účely odhalování vícenásobných totožností, a to s dvojitým účelem, kterým je usnadnění kontrol totožnosti cestujících v dobré víře a potírání podvodného zneužívání totožnosti. Propojení údajů je zásadní pro to, aby detektor vícenásobné totožnosti splnil své cíle.
- (3) Výsledkem procesu odhalování vícenásobné totožnosti je vytváření automatických bílých a žlutých propojení. Bílé propojení značí, že údaje o totožnosti v propojených souborech jsou stejné nebo podobné, zatímco žluté propojení značí, že údaje o totožnosti v propojených souborech nelze považovat za podobné a že by se mělo provést manuální ověření různých totožností.
- (4) Vzhledem k zátěži osob, jejichž údaje jsou zaznamenány v informačních systémech EU, a vnitrostátních orgánů a agentur Unie je nezbytné snížit počet případů, ve kterých se žlutá propojení vytvářejí prostřednictvím detektoru vícenásobné totožnosti a která proto vyžadují manuální ověření.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 85.

<sup>(2)</sup> Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti hranic a víz a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 a (EU) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 27).



- (5) Podle nařízení (EU) 2019/818 by měla být za přípravu, vývoj a provozní řízení složek interoperability, včetně detektoru vícenásobné totožnosti, odpovědná Agentura Evropské unie pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (eu-LISA), zřízená nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1077/2011 <sup>(3)</sup>.
- (6) Před vyvinutím detektoru vícenásobné totožnosti je třeba stanovit postupy pro určení případů, kdy jsou údaje o totožnosti týkající se osoby uložené v několika systémech považovány za stejné nebo podobné pro účely odhalování vícenásobné totožnosti.
- (7) Vzhledem k tomu, že nařízení (EU) 2019/818 navazuje na schengenské *acquis*, Dánsko oznámilo, že v souladu s článkem 4 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, provedlo nařízení (EU) 2019/818 ve svém vnitrostátním právu. Je proto tímto nařízením vázáno.
- (8) Toto nařízení rozvíjí ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko <sup>(4)</sup>. Irsko se tedy na přijímání tohoto nařízení nepodílí a není pro něj závazné ani použitelné.
- (9) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* <sup>(5)</sup>, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES <sup>(6)</sup>.
- (10) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* <sup>(7)</sup>, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES <sup>(8)</sup>.
- (11) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* <sup>(9)</sup>, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/350/EU <sup>(10)</sup>.

<sup>(3)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1077/2011 ze dne 25. října 2011, kterým se zřizuje Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (Úř. věst. L 286, 1.11.2011, s. 1).

<sup>(4)</sup> Toto nařízení nespadá do působnosti opatření stanovených v rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

<sup>(6)</sup> Rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31).

<sup>(7)</sup> Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

<sup>(8)</sup> Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1).

<sup>(9)</sup> Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

<sup>(10)</sup> Rozhodnutí Rady 2011/350/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 19).

- (12) Pokud jde o Kypr, Bulharsko, Rumunsko a Chorvatsko, představuje toto nařízení akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 3 odst. 1 aktu o přistoupení z roku 2003, čl. 4 odst. 1 aktu o přistoupení z roku 2005 a čl. 4 odst. 1 aktu o přistoupení z roku 2011.
- (13) V souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 <sup>(11)</sup> byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který vydal stanovisko dne 27. dubna 2021,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

### Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- 1) „údaji o totožnosti“ následující údaje:
- a) příjmení; jméno nebo jména; datum narození; státní příslušnost nebo příslušnosti a pohlaví, jak uvádí čl. 16 odst. 1 písm. a), čl. 17 odst. 1 a čl. 18 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 <sup>(12)</sup>;
  - b) příjmení, jméno (jména), rodné příjmení; přezdívka (přezdívky); datum narození, místo narození, pohlaví a současná státní příslušnost, jak uvádí čl. 17 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1240 <sup>(13)</sup>;
  - c) příjmení, jméno(a), rodné(á) příjmení, dříve užívané(á) jméno(a) a alias, místo narození, datum narození, pohlaví a veškeré státní příslušnosti dotčené osoby, jak uvádí čl. 20 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1861 <sup>(14)</sup>;
  - d) příjmení, jméno(a), rodné(á) příjmení, dříve užívané(á) jméno(a) a alias, místo narození, datum narození, pohlaví a veškeré státní příslušnosti dotčené osoby, jak uvádí článek 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1860 <sup>(15)</sup>;
  - e) příjmení, jméno(a), rodné(á) příjmení, dříve užívané(á) jméno(a) a alias, místo narození, datum narození, pohlaví a veškeré státní příslušnosti dotčené osoby, jak uvádí čl. 20 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1862 <sup>(16)</sup>;

<sup>(11)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

<sup>(12)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 ze dne 30. listopadu 2017, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011 (Úř. věst. L 327, 9.12.2017, s. 20).

<sup>(13)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1240 ze dne 12. září 2018, kterým se zřizuje Evropský systém pro cestovní informace a povolení (ETIAS) a kterým se mění nařízení (EU) č. 1077/2011, (EU) č. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 a (EU) 2017/2226 (Úř. věst. L 236, 19.9.2018, s. 1).

<sup>(14)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1861 ze dne 28. listopadu 2018 o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému (SIS) v oblasti hraničních kontrol, o změně Úmluvy k provedení Schengenské dohody a o změně a zrušení nařízení (ES) č. 1987/2006 (Úř. věst. L 312, 7.12.2018, s. 14).

<sup>(15)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1860 ze dne 28. listopadu 2018 o využívání Schengenského informačního systému při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 312, 7.12.2018, s. 1).

<sup>(16)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1862 ze dne 28. listopadu 2018 o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému (SIS) v oblasti policejní spolupráce a justiční spolupráce v trestních věcech, o změně a o zrušení rozhodnutí Rady 2007/533/SVV a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 a rozhodnutí Komise 2010/261/EU (Úř. věst. L 312, 7.12.2018, s. 56).

- f) příjmení, jméno (jména), datum narození, místo narození (obec a země), státní příslušnost (příslušnosti) a pohlaví, případná předchozí jméno (jména) nebo příjmení, jak uvádí čl. 5 odst. 1 písm. a) bod i) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/816 <sup>(17)</sup>;
  - g) do zahájení provozu Vízového informačního systému podle článku 11 nařízení (EU) 2021/1134 <sup>(18)</sup>: příjmení, jméno (jména), datum narození, pohlaví, místo a země narození a státní příslušnosti uvedené v čl. 9 bodě 4 písm. a) a aa) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 <sup>(19)</sup>;
  - h) od zahájení provozu Vízového informačního systému podle článku 11 nařízení (EU) 2021/1134: příjmení, jméno (jména), datum narození, místo a země narození, pohlaví a státní příslušnost nebo příslušnosti uvedené v čl. 9 bodě 4 písm. a) a aa) a v čl. 22a odst. 1 písm. d) nařízení (ES) č. 767/2008;
- 2) pojmem „stejný“ se rozumí 100 % shoda mezi údaji ze dvou různých informačních systémů EU a v případě potřeby zahrnuje použití funkce harmonizace převodu za účelem sladění formátu všech údajů před jejich porovnáním;
  - 3) pojmem „transliterace“ se rozumí typ převodu textu z jednoho typu písma do druhého, který zahrnuje náhradu písmen předem určenými způsoby.

## Článek 2

### Stejně údaje o totožnosti

Postupy pro určení případů, kdy jsou údaje o totožnosti považovány za stejné, jsou uvedeny v příloze I.

## Článek 3

### Podobné údaje o totožnosti

Postupy pro určení případů, kdy jsou údaje o totožnosti považovány za podobné, jsou uvedeny v příloze II.

## Článek 4

### Protokoly

- 1. Ve společném úložišti údajů o totožnosti jsou uchovávány protokoly o porovnání údajů, které obsahují alespoň:
  - a) datum a čas porovnání;
  - b) výsledek porovnání s uvedením toho, které údaje o totožnosti byly považovány za stejné nebo podobné;
  - c) barvu propojení, které se vytvořilo na základě automatického porovnání;
  - d) barvu propojení, které se vytvořilo na základě manuálního zpracování po vytvoření žlutého propojení;
  - e) změny propojení s uvedením toho, kde byly údaje o totožnosti považovány za podobné.

<sup>(17)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/816 ze dne 17. dubna 2019, kterým se zřizuje centralizovaný systém pro identifikaci členských států, jež mají informace o odsouzeních státních příslušníků třetích zemí a osob bez státní příslušnosti (ECRIS-TCN), na doplnění Evropského informačního systému rejstříku trestů, a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1726 (Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 1).

<sup>(18)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1134 ze dne 7. července 2021, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (ES) č. 810/2009, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1860, (EU) 2018/1861, (EU) 2019/817 a (EU) 2019/1896 a kterým se zrušují rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV za účelem reformy Vízového informačního systému (Úř. věst. L 248, 13.7.2021, s. 11).

<sup>(19)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 ze dne 9. července 2008 o Vízovém informačním systému (VIS) a výměně údajů o krátkodobých vízech mezi členskými státy (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 60).

2. Protokoly jsou uchovávány ve společném úložišti údajů. Neuchovávají se déle než jeden rok od data porovnání. Poté jsou automaticky vymazány.
3. Společné úložiště údajů o totožnosti tyto protokoly používá k vytváření automatických zpráv o činnostech a pro účely podpory a sledování přesnosti při porovnávání údajů mezi informačními systémy EU.

#### Článek 5

#### **Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne 11. července 2022.

*Za Komisi*  
*předsedkyně*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PŘÍLOHA I

## 1. Údaje z různých informačních systémů

	Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
1	<b>Jména (včetně příjmení a jména)</b>	Příjmení Dříve užívaná příjmení Aliasy příjmení Jméno(a) Dříve užívané(á) jméno(a) Aliasy jmen Rodné(á) příjmení	Příjmení Jméno nebo jména	Příjmení Rodné příjmení Další jména (přezdívky, umělecká jména, obvyklá jména) Jméno (jména)	Příjmení Pseudonymy Přezdívky Předchozí jméno (jména) Jméno (jména) Pseudonymy Přezdívky Předchozí jméno (jména)	Příjmení Rodné příjmení (dřívější příjmení) Jméno (jména)
2	<b>Datum narození</b>	Datum narození Aliasy data narození	Datum narození	Datum narození	Datum narození	Datum narození
3	<b>Pohlaví</b>	Pohlaví Aliasy pohlaví	Pohlaví	Pohlaví	Pohlaví	Pohlaví
4	<b>Státní příslušnost a místo narození</b>	Veškeré státní příslušnosti dotčené osoby Aliasy státní příslušnosti Místo narození (země narození) Aliasy místa narození (země narození)	Státní příslušnost Státní příslušnosti	Současná státní příslušnost Místo narození	Státní příslušnost Státní příslušnosti Místo narození (obec a země)	Současná státní příslušnost Státní příslušnosti Státní příslušnost při narození Místo a země narození

V případě Schengenského informačního systému může každý údaj o totožnosti uvedený v tabulce patřit do jedné z následujících kategorií:

- „potvrzená totožnost“, kterou se rozumí totožnost, která byla potvrzena na základě pravých identifikačních dokladů, a to na základě porovnání biometrických údajů nebo prohlášení příslušných orgánů;
- „nepotvrzená totožnost“, pokud nejsou k dispozici dostatečné důkazy o totožnosti osoby;
- „alias“, kterým se rozumí, že osoba používá nepravdivou nebo neoprávněně užívanou totožnost;
- „zneužitá totožnost“, kterou se rozumí, že osoba se záznamem v Schengenském informačním systému používá totožnost jiné skutečné osoby, zejména je-li doklad použit na úkor jeho skutečného majitele.

Pro účely této tabulky se údaje o aliasech totožnosti vztahují na kategorie b), c) a d), zatímco údaje, které nejsou aliasy, se vztahují na kategorii a).

## 2. Stejně údaje o totožnosti

Tato příloha stanoví případy, kdy jsou údaje o totožnosti považovány za stejné. Aby mohly být údaje o totožnosti považovány za stejné, měly by být splněny všechny podmínky uvedené v oddíle 3.

## 3. Případy, kdy jsou údaje o totožnosti považovány za stejné v dané kategorii údajů

Aby mohly být údaje o totožnosti považovány za stejné, musí být v případě, že je vytvořeno propojení mezi údaji ze dvou informačních systémů EU, splněny kumulativní podmínky stanovené v oddílech 3.1, 3.2, 3.3 a 3.4.

3.1. *Jména*

Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
<b>Jména (včetně příjmení a jména)</b>	Příjmení Dříve užívaná příjmení Alias příjmení Jméno(a) Dříve užívané(á) jméno(a) Rodné(á) příjmení Alias jmen	Příjmení Jméno nebo jména	Příjmení Rodné příjmení Další jména (přezdívky, umělecká jména, obvyklá jména) Jméno (jména)	Příjmení Pseudonymy Přezdívky Předchozí jméno (jména) Jméno (jména) Pseudonymy Přezdívky Předchozí jméno (jména)	Příjmení Rodné příjmení (dřívější příjmení) Jméno (jména)

Aby mohly být údaje o totožnosti považovány za stejné, musí být v případě, že je vytvořeno propojení mezi údaji ze dvou informačních systémů EU, splněny následující kumulativní podmínky:

a) údaj vložený alespoň do jednoho z následujících datových polí je v daných dvou systémech stejný:

- i) příjmení;
- ii) příjmení;
- iii) dříve užívaná příjmení;
- iv) rodné příjmení;
- v) další jména (přezdívky, umělecká jména, obvyklá jména);
- vi) pseudonymy;
- vii) aliasy příjmení;
- viii) předchozí jméno (jména);
- ix) dřívější příjmení;

b) údaj vložený alespoň do jednoho z následujících datových polí je v obou systémech stejný:

- i) jméno nebo jména;
- ii) jméno (jména);
- iii) jméno;
- iv) jméno (jména);
- v) dříve užívané(á) jméno(a);
- vi) další jména (přezdívky, umělecká jména, obvyklá jména);
- vii) pseudonymy;
- viii) aliasy jmen;
- ix) předchozí jméno (jména).

3.2. *Datum narození*

Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
<b>Datum narození</b>	Datum narození Alias data narození	Datum narození	Datum narození	Datum narození	Datum narození

Aby mohly být údaje o totožnosti považovány za stejné, musí být v případě, že je vytvořeno propojení mezi údaji ze dvou informačních systémů EU, údaje obsažené v kategorii údajů „datum narození“ v obou systémech stejné.

### 3.3. Pohlaví

Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
<b>Pohlaví</b>	Pohlaví Aliasy pohlaví	Pohlaví	Pohlaví	Pohlaví	Pohlaví

Aby mohly být údaje totožnosti považovány za stejné, musí být v případě, že je vytvořeno propojení mezi údaji ze dvou informačních systémů EU, údaje obsažené v kategorii údajů „pohlaví“ v obou systémech stejné.

### 3.4. Státní příslušnosti a místo narození

Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
<b>Státní příslušnosti a místo narození</b>	Veškeré státní příslušnosti dotčené osoby Aliasy státní příslušnosti Místo narození (země narození) Aliasy místa narození (země narození)	Státní příslušnost Státní příslušnosti	Současná státní příslušnost Místo narození	Státní příslušnost Státní příslušnosti Místo narození (obec a země)	Současná státní příslušnost Státní příslušnosti Státní příslušnost při narození Místo a země narození

Aby mohly být údaje o totožnosti považovány za stejné, musí být v případě, že je vytvořeno propojení mezi údaji ze dvou informačních systémů EU, alespoň jedno datové pole v kategorii údajů „státní příslušnosti a místo narození“ v obou systémech stejné, včetně alespoň jedné ze státních příslušností.

## PŘÍLOHA II

## 1. Údaje z různých informačních systémů

	Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
1	<b>Jména (včetně příjmení a jména)</b>	Příjmení Dříve užívaná příjmení Aliasy příjmení Jméno(a) Dříve užívané(á) jméno(a) Rodné(á) příjmení Aliasy jmen	Příjmení Jméno nebo jména	Příjmení Rodné příjmení Další jména (přezdívky, umělecká jména, obvyklá jména) Jméno (jména)	Příjmení Pseudonymy Přezdívky Předchozí jméno (jména) Jméno (jména) Pseudonymy Přezdívky Předchozí jméno (jména)	Příjmení Rodné příjmení (dřívější příjmení) Jméno (jména)
2	<b>Datum narození</b>	Datum narození Aliasy data narození	Datum narození	Datum narození	Datum narození	Datum narození
3	<b>Pohlaví</b>	Pohlaví Aliasy pohlaví	Pohlaví	Pohlaví	Pohlaví	Pohlaví
4	<b>Státní příslušnost a místo narození</b>	Veškeré státní příslušnosti dotčené osoby Aliasy státní příslušnosti Místo narození (země narození) Aliasy místa narození (země narození)	Státní příslušnost Státní příslušnosti	Současná státní příslušnost Místo narození	Státní příslušnost Státní příslušnosti Místo narození (obec a země)	Současná státní příslušnost Státní příslušnosti Státní příslušnost při narození Místo a země narození

V případě Schengenského informačního systému může každý údaj o totožnosti uvedený v tabulce patřit do jedné z následujících kategorií:

- „potvrzená totožnost“, kterou se rozumí totožnost, která byla potvrzena na základě pravých identifikačních dokladů, a to na základě porovnání biometrických údajů nebo prohlášení příslušných orgánů;
- „nepotvrzená totožnost“, pokud nejsou k dispozici dostatečné důkazy o totožnosti osoby;
- „alias“, kterým se rozumí, že osoba používá nepravdivou nebo neoprávněně užívanou totožnost;
- „zneužitá totožnost“, kterou se rozumí, že osoba se záznamem v Schengenském informačním systému používá totožnost jiné skutečné osoby, zejména je-li doklad použit na úkor jeho skutečného majitele.

Pro účely této tabulky se údaje o aliasech totožnosti vztahují na kategorie b), c) a d), zatímco údaje, které nejsou aliasy, se vztahují na kategorii a).

## 2. Podobné údaje o totožnosti

V oddíle 3 je uveden taxativní seznam pravidel týkajících se případů, kdy jsou údaje o totožnosti považovány za podobné.

Agentura eu-LISA, které pomáhá a radí poradní skupina pro interoperabilitu, tato pravidla uplatňuje za pomoci algoritmu po konzultaci s Komisí, které pomáhá a radí podskupina pro interoperabilitu v rámci expertní skupiny pro informační systémy pro ochranu hranic a bezpečnost (dále jen „expertní skupina“).

Agentura eu-LISA monitoruje vliv uplatňování algoritmu a pravidelně podává zprávy expertní skupině.



Je-li to nezbytné za účelem omezení počtu případů, kdy by příslušné orgány měly změnit žlutá propojení vygenerovaná detektorem vícenásobné totožnosti na bílá propojení, požádá Komise, které pomáhá a radí expertní skupina, agenturu eu-LISA, aby upravila algoritmus upřednostněním žlutých propojení vytvořených mezi údaji o totožnosti, které jsou považovány za podobnější, a to v souladu s pravidly uvedenými v oddíle 3.

Detektor vícenásobné totožnosti vždy kontroluje údaje o totožnosti podle všech pravidel uvedených v oddíle 3.

### 3. Případy, kdy jsou údaje považovány za podobné

#### 3.1. Jména

Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
<b>Jména (včetně příjmení a jména)</b>	Příjmení Dříve užívaná příjmení Alias příjmení Jméno(a) Dříve užívané(á) jméno(a) Rodné(á) příjmení Alias jmen	Příjmení Jméno nebo jména	Příjmení Rodné příjmení Další jména (přezdívky, umělecká jména, obvyklá jména) Jméno (jména)	Příjmení Pseudonymy Přezdívky Předchozí jméno (jména) Jméno (jména) Pseudonymy Přezdívky Předchozí jméno (jména)	Příjmení Rodné příjmení (dřívější příjmení) Jméno (jména)

Údaje o totožnosti v kategorii údajů „jména“ jsou považovány za podobné, pokud:

- a) jde o známou transliteraci u jmen;
- b) se v následujících kategoriích údajů vyskytuje obrácené pořadí:
  - i) příjmení; příjmení; dříve užívaná příjmení; rodné příjmení; alias příjmení, dřívější příjmení;
  - ii) jméno nebo jména; jméno (jména); jméno; jméno (jména); dříve užívané(á) jméno(a); alias jmen;
- c) se jedná o případy, kdy je jméno a příjmení seskupeny v jednom z datových polí;
- d) se jedná o případy, kdy je obrácené pořadí dvou slov, a to jak sousedících, tak nesousedících;
- e) se jedná o případy, kdy je obrácené pořadí dvou písmen, a to jak sousedících, tak nesousedících;
- f) případy, kdy je vyžadována úprava jednoho znaku, včetně vložení, vymazání a nahrazení, aby kategorie údajů v jednom informačním systému EU byla stejná jako kategorie údajů v druhém informačním systému EU;
- g) se jedná o případy, kdy byl zjištěn rozdíl v důsledku použití spojovníků, čárek nebo apostrofů;
- h) se jedná o případy, kdy je jméno zkráceno.

#### 3.2. Datum narození

Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
<b>Datum narození</b>	Datum narození Alias data narození	Datum narození	Datum narození	Datum narození	Datum narození

Údaje o totožnosti v kategorii údajů „datum narození“ jsou považovány za podobné v těchto případech:

- a) případy, kdy se pole pro měsíc a den shodují, pokud se změní jejich pořadí;

- b) případy, u nichž je rozdíl v datu narození způsoben známým převodem mezi různými kalendáři;
- c) případy, kdy je vyžadována úprava jednoho znaku, včetně vložení, vymazání a nahrazení, aby kategorie údajů v jednom informačním systému EU byla stejná jako kategorie údajů v druhém informačním systému EU.

### 3.3. Pohlaví

Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
<b>Pohlaví</b>	Pohlaví Alias pohlaví	Pohlaví	Pohlaví	Pohlaví	Pohlaví

### 3.4. Státní příslušnosti a místo narození

Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
<b>Státní příslušnosti a místo narození</b>	Veškeré státní příslušnosti dotčené osoby Alias státní příslušnosti Místo narození (země narození) Alias místa narození (země narození)	Státní příslušnost Státní příslušnosti	Současná státní příslušnost Místo narození	Státní příslušnost Státní příslušnosti Místo narození (obec a země)	Současná státní příslušnost Státní příslušnosti Státní příslušnost při narození Místo a země narození

Údaje o totožnosti v kategorii údajů „státní příslušnosti a místo narození“ jsou považovány za podobné, pokud se jedná o:

- a) známou transliteraci u státních příslušností nebo místa narození;
- b) případy, kdy je vyžadována úprava jednoho znaku, včetně vložení, vymazání a nahrazení, aby kategorie údajů v jednom informačním systému EU byla stejná jako kategorie údajů v druhém informačním systému EU;
- c) známé případy, kdy došlo ke změně označení státních příslušností, zemí nebo obcí.

**NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2023/333****ze dne 11. července 2022,****kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817, pokud jde o určení případů, kdy jsou údaje o totožnosti považovány za stejné nebo podobné pro účely odhalování vícenásobné totožnosti**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti hranic a víz a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 a (EU) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 28 odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) 2019/817 společně s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/818 <sup>(2)</sup> stanoví rámec pro zajištění interoperability mezi informačními systémy EU v oblasti hranic, víz, policejní a justiční spolupráce, azylu a migrace.
- (2) Tento rámec zahrnuje řadu složek interoperability, včetně detektoru vícenásobné totožnosti. Detektor vícenásobné totožnosti vytváří a uchovává propojení mezi údaji v různých informačních systémech EU pro účely odhalování vícenásobných totožností, a to s dvojitým účelem, kterým je usnadnění kontrol totožnosti cestujících v dobré víře a potírání podvodného zneužívání totožnosti. Propojení údajů je zásadní pro to, aby detektor vícenásobné totožnosti splnil své cíle.
- (3) Výsledkem procesu odhalování vícenásobné totožnosti je vytváření automatických bílých a žlutých propojení. Bílé propojení značí, že údaje o totožnosti v propojených souborech jsou stejné nebo podobné, zatímco žluté propojení značí, že údaje o totožnosti v propojených souborech nelze považovat za podobné a že by se mělo provést manuální ověření různých totožností.
- (4) Vzhledem k zátěži osob, jejichž údaje jsou zaznamenány v informačních systémech EU, a vnitrostátních orgánů a agentur Unie je nezbytné snížit počet případů, ve kterých se žlutá propojení vytvářejí prostřednictvím detektoru vícenásobné totožnosti a která proto vyžadují manuální ověření.
- (5) Podle nařízení (EU) 2019/817 by měla být za přípravu, vývoj a provozní řízení složek interoperability, včetně detektoru vícenásobné totožnosti, odpovědná Agentura Evropské unie pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (eu-LISA), zřízená nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1077/2011 <sup>(3)</sup>.
- (6) Před vyvinutím detektoru vícenásobné totožnosti je třeba stanovit postupy pro určení případů, kdy jsou údaje o totožnosti týkající se osoby uloženy v několika systémech považovány za stejné nebo podobné pro účely odhalování vícenásobné totožnosti.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 27.

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/818 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti policejní a justiční spolupráce, azylu a migrace a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 a (EU) 2019/816 (Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 85).

<sup>(3)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1077/2011 ze dne 25. října 2011, kterým se zřizuje Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (Úř. věst. L 286, 1.11.2011, s. 1).

- (7) Vzhledem k tomu, že nařízení (EU) 2019/817 navazuje na schengenské *acquis*, Dánsko oznámilo, že v souladu s článkem 4 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, provedlo nařízení (EU) 2019/817 ve svém vnitrostátním právu. Je proto tímto nařízením vázáno.
- (8) Toto nařízení rozvíjí ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko <sup>(4)</sup>. Irsko se tedy na přijímání tohoto nařízení nepodílí a není pro něj závazné ani použitelné.
- (9) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* <sup>(5)</sup>, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES <sup>(6)</sup>.
- (10) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* <sup>(7)</sup>, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES <sup>(8)</sup>.
- (11) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* <sup>(9)</sup>, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/350/EU <sup>(10)</sup>.
- (12) Pokud jde o Kypr, Bulharsko, Rumunsko a Chorvatsko, představuje toto nařízení akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 3 odst. 1 aktu o přistoupení z roku 2003, čl. 4 odst. 1 aktu o přistoupení z roku 2005 a čl. 4 odst. 1 aktu o přistoupení z roku 2011.
- (13) V souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 <sup>(11)</sup> byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který vydal stanovisko dne 27. dubna 2021,

<sup>(4)</sup> Toto nařízení nespadá do působnosti opatření stanovených v rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

<sup>(6)</sup> Rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31).

<sup>(7)</sup> Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

<sup>(8)</sup> Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1).

<sup>(9)</sup> Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

<sup>(10)</sup> Rozhodnutí Rady 2011/350/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 19).

<sup>(11)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

### Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- 1) „údaji o totožnosti“ následující údaje:
  - a) příjmení; jméno nebo jména; datum narození; státní příslušnost nebo příslušnosti a pohlaví, jak uvádí čl. 16 odst. 1 písm. a), čl. 17 odst. 1 a čl. 18 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 <sup>(12)</sup>;
  - b) příjmení, jméno (jména), rodné příjmení; přezdívka (přezdívky); datum narození, místo narození, pohlaví a současná státní příslušnost, jak uvádí čl. 17 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1240 <sup>(13)</sup>;
  - c) příjmení, jméno(a), rodné(á) příjmení, dříve užívané(á) jméno(a) a alias, místo narození, datum narození, pohlaví a veškeré státní příslušnosti dotčené osoby, jak uvádí čl. 20 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1861 <sup>(14)</sup>;
  - d) příjmení, jméno(a), rodné(á) příjmení, dříve užívané(á) jméno(a) a alias, místo narození, datum narození, pohlaví a veškeré státní příslušnosti dotčené osoby, jak uvádí článek 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1860 <sup>(15)</sup>;
  - e) příjmení, jméno(a), rodné(á) příjmení, dříve užívané(á) jméno(a) a alias, místo narození, datum narození, pohlaví a veškeré státní příslušnosti dotčené osoby, jak uvádí čl. 20 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1862 <sup>(16)</sup>;
  - f) příjmení, jméno (jména), datum narození, místo narození (obec a země), státní příslušnost (příslušnosti) a pohlaví, případná předchozí jméno (jména) nebo příjmení, jak uvádí čl. 5 odst. 1 písm. a) bod i) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/816 <sup>(17)</sup>;

<sup>(12)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 ze dne ze dne 30. listopadu 2017, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011 (Úř. věst. L 327, 9.12.2017, s. 20).

<sup>(13)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1240 ze dne 12. září 2018, kterým se zřizuje Evropský systém pro cestovní informace a povolení (ETIAS) a kterým se mění nařízení (EU) č. 1077/2011, (EU) č. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 a (EU) 2017/2226 (Úř. věst. L 236, 19.9.2018, s. 1).

<sup>(14)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1861 ze dne 28. listopadu 2018 o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému (SIS) v oblasti hraničních kontrol, o změně Úmluvy k provedení Schengenské dohody a o změně a zrušení nařízení (ES) č. 1987/2006 (Úř. věst. L 312, 7.12.2018, s. 14).

<sup>(15)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1860 ze dne 28. listopadu 2018 o využívání Schengenského informačního systému při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 312, 7.12.2018, s. 1).

<sup>(16)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1862 ze dne 28. listopadu 2018 o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému (SIS) v oblasti policejní spolupráce a justiční spolupráce v trestních věcech, o změně a o zrušení rozhodnutí Rady 2007/533/SVV a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 a rozhodnutí Komise 2010/261/EU (Úř. věst. L 312, 7.12.2018, s. 56).

<sup>(17)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/816 ze dne 17. dubna 2019, kterým se zřizuje centralizovaný systém pro identifikaci členských států, jež mají informace o odsouzeních státních příslušníků třetích zemí a osob bez státní příslušnosti (ECRIS-TCN), na doplnění Evropského informačního systému rejstříku trestů, a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1726 (Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 1).

- g) do zahájení provozu Vízového informačního systému podle článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1134 <sup>(18)</sup>; příjmení, jméno (jména), datum narození, pohlaví, místo a země narození a státní příslušnosti uvedené v čl. 9 bodě 4 písm. a) a aa) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 767/2008 <sup>(19)</sup>;
- h) od zahájení provozu Vízového informačního systému podle článku 11 nařízení (EU) 2021/1134: příjmení, jméno (jména), datum narození, místo a země narození, pohlaví a státní příslušnost nebo příslušnosti uvedené v čl. 9 bodě 4 písm. a) a aa) a v čl. 22a odst. 1 písm. d) nařízení (ES) č. 767/2008;
- 2) pojmem „stejný“ se rozumí 100% shoda mezi údaji ze dvou různých informačních systémů EU a v případě potřeby zahrnuje použití funkce harmonizace převodu za účelem sladění formátu všech údajů před jejich porovnáním;
- 3) pojmem „transliterace“ se rozumí typ převedení textu z jednoho typu písma do druhého, který zahrnuje náhradu písmen předem určenými způsoby.

## Článek 2

### Stejně údaje o totožnosti

Postupy pro určení případů, kdy jsou údaje o totožnosti považovány za stejné, jsou uvedeny v příloze I.

## Článek 3

### Podobné údaje o totožnosti

Postupy pro určení případů, kdy jsou údaje o totožnosti považovány za podobné, jsou uvedeny v příloze II.

## Článek 4

### Protokoly

1. Ve společném úložišti údajů o totožnosti jsou uchovávány protokoly o porovnání údajů, které obsahují alespoň:
  - a) datum a čas porovnání;
  - b) výsledek porovnání s uvedením toho, které údaje o totožnosti byly považovány za stejné nebo podobné;
  - c) barvu propojení, které se vytvořilo na základě automatického porovnání;
  - d) barvu propojení, které se vytvořilo na základě manuálního zpracování po vytvoření žlutého propojení;
  - e) změny propojení s uvedením toho, kde byly údaje o totožnosti považovány za podobné.
2. Protokoly jsou uchovávány ve společném úložišti údajů. Neuchovávají se déle než jeden rok od data porovnání. Poté jsou automaticky vymazány.

<sup>(18)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1134 ze dne 7. července 2021, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (ES) č. 810/2009, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1860, (EU) 2018/1861, (EU) 2019/817 a (EU) 2019/1896 a kterým se zrušují rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SV za účelem reformy Vízového informačního systému (Úř. věst. L 248, 13.7.2021, s. 11).

<sup>(19)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 ze dne 9. července 2008 o Vízovém informačním systému (VIS) a výměně údajů o krátkodobých vízech mezi členskými státy (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 60).

3. Společné úložiště údajů o totožnosti tyto protokoly používá k vytváření automatických zpráv o činnostech a pro účely podpory a sledování přesnosti při porovnávání údajů mezi informačními systémy EU.

#### Článek 5

#### **Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne 11. července 2022.

*Za Komisi*  
*předsedkyně*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PŘÍLOHA I

## 1. ÚDAJE Z RŮZNÝCH INFORMAČNÍCH SYSTÉMŮ

	Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
1	<b>Jména (včetně příjmení a jména)</b>	Příjmení Dříve užívaná příjmení Aliasy příjmení Jméno(a) Dříve užívaná(já) jméno(a) Aliasy jmen Rodné(já) příjmení	Příjmení Jméno nebo jména	Příjmení Rodné příjmení Další jména (přezdívky, umělecká jména, obvyklá jména) Jméno (jména)	Příjmení Pseudonymy Přezdívky Předchozí jméno (jména) Jméno (jména) Pseudonymy Přezdívky Předchozí jméno (jména)	Příjmení Rodné příjmení (dřívější příjmení) Jméno (jména)
2	<b>Datum narození</b>	Datum narození Aliasy data narození	Datum narození	Datum narození	Datum narození	Datum narození
3	<b>Pohlaví</b>	Pohlaví Aliasy pohlaví	Pohlaví	Pohlaví	Pohlaví	Pohlaví
4	<b>Státní příslušnost a místo narození</b>	Veškeré státní příslušnosti dotčené osoby Aliasy státní příslušnosti Místo narození (země narození) Aliasy místa narození (země narození)	Státní příslušnost Státní příslušnosti	Současná státní příslušnost Místo narození	Státní příslušnost Státní příslušnosti Místo narození (obec a země)	Současná státní příslušnost Státní příslušnosti Státní příslušnost při narození Místo a země narození

V případě Schengenského informačního systému může každý údaj o totožnosti uvedený v tabulce patřit do jedné z následujících kategorií:

- a) „potvrzená totožnost“, kterou se rozumí totožnost, která byla potvrzena na základě pravých identifikačních dokladů, a to na základě porovnání biometrických údajů nebo prohlášení příslušných orgánů;
- b) „nepotvrzená totožnost“, pokud nejsou k dispozici dostatečné důkazy o totožnosti osoby;
- c) „alias“, kterým se rozumí, že osoba používá nepravdivou nebo neoprávněně užívanou totožnost;
- d) „zneužitá totožnost“, kterou se rozumí, že osoba se záznamem v Schengenském informačním systému používá totožnost jiné skutečné osoby, zejména je-li doklad použit na úkor jeho skutečného majitele.

Pro účely této tabulky se údaje o aliasech totožnosti vztahují na kategorie b), c) a d), zatímco údaje, které nejsou aliasy, se vztahují na kategorii a).



## 2. STEJNÉ ÚDAJE O TOTOŽNOSTI

Tato příloha stanoví případy, kdy jsou údaje o totožnosti považovány za stejné. Aby mohly být údaje o totožnosti považovány za stejné, měly by být splněny všechny podmínky uvedené v oddíle 3.

## 3. PŘÍPADY, KDY JSOU ÚDAJE O TOTOŽNOSTI POVAŽOVÁNY ZA STEJNÉ V DANÉ KATEGORII ÚDAJŮ

Aby mohly být údaje o totožnosti považovány za stejné, musí být v případě, že je vytvořeno propojení mezi údaji ze dvou informačních systémů EU, splněny kumulativní podmínky stanovené v oddílech 3.1, 3.2, 3.3 a 3.4.

### 3.1 Jména

Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
<b>Jména (včetně příjmení a jména)</b>	Příjmení Dříve užívaná příjmení Alias příjmení Jméno(a) Dříve užívané(á) jméno(a) Rodné(á) příjmení Alias jmen	Příjmení Jméno nebo jména	Příjmení Rodné příjmení Další jména (přezdívky, umělecká jména, obvyklá jména) Jméno (jména)	Příjmení Pseudonymy Přezdívky Předchozí jméno (jména) Jméno (jména) Pseudonymy Přezdívky Předchozí jméno (jména)	Příjmení Rodné příjmení (dřívější příjmení) Jméno (jména)

Aby mohly být údaje o totožnosti považovány za stejné, musí být v případě, že je vytvořeno propojení mezi údaji ze dvou informačních systémů EU, splněny následující kumulativní podmínky:

a) údaj vložený alespoň do jednoho z následujících datových polí je v daných dvou systémech stejný:

- i) příjmení;
- ii) příjmení;
- iii) dříve užívaná příjmení;
- iv) rodné příjmení;
- v) další jména (přezdívky, umělecká jména, obvyklá jména);
- vi) pseudonymy;
- vii) alias příjmení;
- viii) předchozí jméno (jména);
- ix) dřívější příjmení;

b) údaj vložený alespoň do jednoho z následujících datových polí je v obou systémech stejný:

- i) jméno nebo jména;
- ii) jméno (jména);
- iii) jméno;
- iv) jméno (jména);
- v) dříve užívané(á) jméno(a);

- vi) další jména (přezdívký, umělecká jména, obvyklá jména);
- vii) pseudonymy;
- viii) aliasy jmen;
- ix) předchozí jméno (jména).

### 3.2 Datum narození

Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
<b>Datum narození</b>	Datum narození Alias data narození	Datum narození	Datum narození	Datum narození	Datum narození

Aby mohly být údaje o totožnosti považovány za stejné, musí být v případě, že je vytvořeno propojení mezi údaji ze dvou informačních systémů EU, údaje obsažené v kategorii údajů „datum narození“ v obou systémech stejné.

### 3.3 Pohlaví

Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
<b>Pohlaví</b>	Pohlaví Alias pohlaví	Pohlaví	Pohlaví	Pohlaví	Pohlaví

Aby mohly být údaje totožnosti považovány za stejné, musí být v případě, že je vytvořeno propojení mezi údaji ze dvou informačních systémů EU, údaje obsažené v kategorii údajů „pohlaví“ v obou systémech stejné.

### 3.4 Státní příslušnosti a místo narození

Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
<b>Státní příslušnosti a místo narození</b>	Veškeré státní příslušnosti dotčené osoby Alias státní příslušnosti Místo narození (země narození) Alias místa narození (země narození)	Státní příslušnost Státní příslušnosti	Současná státní příslušnost Místo narození	Státní příslušnost Státní příslušnosti Místo narození (obec a země)	Současná státní příslušnost Státní příslušnosti Státní příslušnost při narození Místo a země narození

Aby mohly být údaje o totožnosti považovány za stejné, musí být v případě, že je vytvořeno propojení mezi údaji ze dvou informačních systémů EU, alespoň jedno datové pole v kategorii údajů „státní příslušnosti a místo narození“ v obou systémech stejné, včetně alespoň jedné ze státních příslušností.

## PŘÍLOHA II

## 1. ÚDAJE Z RŮZNÝCH INFORMAČNÍCH SYSTÉMŮ

	Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
1	<b>Jména (včetně příjmení a jména)</b>	Příjmení Dříve užívaná příjmení Aliasy příjmení Jméno(a) Dříve užívané(á) jméno(a) Rodné(á) příjmení Aliasy jmen	Příjmení Jméno nebo jména	Příjmení Rodné příjmení Další jména (přezdívky, umělecká jména, obvyklá jména) Jméno (jména)	Příjmení Pseudonymy Přezdívky Předchozí jméno (jména) Jméno (jména) Pseudonymy Přezdívky Předchozí jméno (jména)	Příjmení Rodné příjmení (dřívější příjmení) Jméno (jména)
2	<b>Datum narození</b>	Datum narození Aliasy data narození	Datum narození	Datum narození	Datum narození	Datum narození
3	<b>Pohlaví</b>	Pohlaví Aliasy pohlaví	Pohlaví	Pohlaví	Pohlaví	Pohlaví
4	<b>Státní příslušnost a místo narození</b>	Veškeré státní příslušnosti dotčené osoby Aliasy státní příslušnosti Místo narození (země narození) Aliasy místa narození (země narození)	Státní příslušnost Státní příslušnosti	Současná státní příslušnost Místo narození	Státní příslušnost Státní příslušnosti Místo narození (obec a země)	Současná státní příslušnost Státní příslušnosti Státní příslušnost při narození Místo a země narození

V případě Schengenského informačního systému může každý údaj o totožnosti uvedený v tabulce patřit do jedné z následujících kategorií:

- a) „potvrzená totožnost“, kterou se rozumí totožnost, která byla potvrzena na základě pravých identifikačních dokladů, a to na základě porovnání biometrických údajů nebo prohlášení příslušných orgánů;
- b) „nepotvrzená totožnost“, pokud nejsou k dispozici dostatečné důkazy o totožnosti osoby;
- c) „alias“, kterým se rozumí, že osoba používá nepravdivou nebo neoprávněně užívanou totožnost;
- d) „zneužitá totožnost“, kterou se rozumí, že osoba se záznamem v Schengenském informačním systému používá totožnost jiné skutečné osoby, zejména je-li doklad použit na úkor jeho skutečného majitele.

Pro účely této tabulky se údaje o aliasech totožnosti vztahují na kategorie b), c) a d), zatímco údaje, které nejsou aliasy, se vztahují na kategorii a).

## 2. PODOBNÉ ÚDAJE O TOTOŽNOSTI

V oddíle 3 je uveden taxativní seznam pravidel týkajících se případů, kdy jsou údaje o totožnosti považovány za podobné.

Agentura eu-LISA, které pomáhá a radí poradní skupina pro interoperabilitu, tato pravidla uplatňuje za pomoci algoritmu po konzultaci s Komisí, které pomáhá a radí podskupina pro interoperabilitu v rámci expertní skupiny pro informační systémy pro ochranu hranic a bezpečnost (dále jen „expertní skupina“).

Agentura eu-LISA monitoruje vliv uplatňování algoritmu a pravidelně podává zprávy expertní skupině.

Je-li to nezbytné za účelem omezení počtu případů, kdy by příslušné orgány měly změnit žlutá propojení vygenerovaná detektorem vícenásobné totožnosti na bílá propojení, požádá Komise, které pomáhá a radí expertní skupina, agenturu eu-LISA, aby upravila algoritmus upřednostněním žlutých propojení vytvořených mezi údaji o totožnosti, které jsou považovány za podobnější, a to v souladu s pravidly uvedenými v oddíle 3.

Detektor vícenásobné totožnosti vždy kontroluje údaje o totožnosti podle všech pravidel uvedených v oddíle 3.

## 3. PŘÍPADY, KDY JSOU ÚDAJE POVAŽOVÁNY ZA PODOBNÉ

### 3.1 Jména

Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
<b>Jména (včetně příjmení a jména)</b>	Příjmení Dříve užívaná příjmení Aliasy příjmení Jméno(a) Dříve užívané(á) jméno(a) Rodné(á) příjmení Aliasy jmen	Příjmení Jméno nebo jména	Příjmení Rodné příjmení Další jména (přezdívký, umělecká jména, obvyklá jména) Jméno (jména)	Příjmení Pseudonymy Přezdívký Předchozí jméno (jména) Jméno (jména) Pseudonymy Přezdívký Předchozí jméno (jména)	Příjmení Rodné příjmení (dřívější příjmení) Jméno (jména)

Údaje o totožnosti v kategorii údajů „jména“ jsou považovány za podobné, pokud:

- a) jde o známou transliteraci u jmen;
- b) se v následujících kategoriích údajů vyskytuje obrácené pořadí:
  - i) příjmení; příjmení; dříve užívaná příjmení; rodné příjmení; aliasy příjmení, dřívější příjmení;
  - ii) jméno nebo jména; jméno (jména); jméno; jméno (jména); dříve užívané(á) jméno(a); aliasy jmen;
- c) se jedná o případy, kdy je jméno a příjmení seskupeny v jednom z datových polí;
- d) se jedná o případy, kdy je obrácené pořadí dvou slov, a to jak sousedících, tak nesousedících;
- e) se jedná o případy, kdy je obrácené pořadí dvou písmen, a to jak sousedících, tak nesousedících;

- f) případy, kdy je vyžadována úprava jednoho znaku, včetně vložení, vymazání a nahrazení, aby kategorie údajů v jednom informačním systému EU byla stejná jako kategorie údajů v druhém informačním systému EU;
- g) se jedná o případy, kdy byl zjištěn rozdíl v důsledku použití spojovníků, čárek nebo apostrofů;
- h) se jedná o případy, kdy je jméno zkráceno.

### 3.2 Datum narození

Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
<b>Datum narození</b>	Datum narození Aliasy data narození	Datum narození	Datum narození	Datum narození	Datum narození

Údaje o totožnosti v kategorii údajů „datum narození“ jsou považovány za podobné v těchto případech:

- a) případy, kdy se pole pro měsíc a den shodují, pokud se změní jejich pořadí;
- b) případy, u nichž je rozdíl v datu narození způsoben známým převodem mezi různými kalendáři;
- c) případy, kdy je vyžadována úprava jednoho znaku, včetně vložení, vymazání a nahrazení, aby kategorie údajů v jednom informačním systému EU byla stejná jako kategorie údajů v druhém informačním systému EU.

### 3.3 Pohlaví

Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
<b>Pohlaví</b>	Pohlaví Aliasy pohlaví	Pohlaví	Pohlaví	Pohlaví	Pohlaví

### 3.4 Státní příslušnosti a místo narození

Kategorie údajů	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
<b>Státní příslušnosti a místo narození</b>	Veškeré státní příslušnosti dotčené osoby Aliasy státní příslušnosti Místo narození (země narození) Aliasy místa narození (země narození)	Státní příslušnost Státní příslušnosti	Současná státní příslušnost Místo narození	Státní příslušnost Státní příslušnosti Místo narození (obec a země)	Současná státní příslušnost Státní příslušnosti Státní příslušnost při narození Místo a země narození

Údaje o totožnosti v kategorii údajů „státní příslušnosti a místo narození“ jsou považovány za podobné, pokud se jedná o:

- a) známou transliteraci u státních příslušností nebo místa narození;

- b) případy, kdy je vyžadována úprava jednoho znaku, včetně vložení, vymazání a nahrazení, aby kategorie údajů v jednom informačním systému EU byla stejná jako kategorie údajů v druhém informačním systému EU;
  - c) známé případy, kdy došlo ke změně označení státních příslušností, zemí nebo obcí.
-

**NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2023/334****ze dne 2. února 2023,****kterým se mění přílohy II a V nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokud jde o maximální limity reziduí pro klothianidin a thiamethoxam v některých produktech a na jejich povrchu****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 ze dne 23. února 2005 o maximálních limitech reziduí pesticidů v potravinách a krmivech rostlinného a živočišného původu a na jejich povrchu a o změně směrnice Rady 91/414/EHS <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 14 odst. 1 písm. a), čl. 18 odst. 1 písm. b) a čl. 49 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Maximální limity reziduí (MLR) pro klothianidin a thiamethoxam byly stanoveny v příloze II nařízení (ES) č. 396/2005. Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) tyto MLR přezkoumal v souladu s článkem 12 nařízení (ES) č. 396/2005 <sup>(2)</sup> a doporučil MLR, které byly shledány pro spotřebitele bezpečnými. Nařízením Komise (EU) 2016/156 <sup>(3)</sup> byly tyto MLR zařazeny do přílohy II nařízení (ES) č. 396/2005. Některé z těchto MLR byly založeny na maximálních limitech reziduí stanovených Codexem (CXL) a byly již zařazeny do přílohy II nařízení (ES) č. 396/2005 prostřednictvím dřívějších změn <sup>(4)</sup>.
- (2) Dne 11. července 2015 <sup>(5)</sup> přijala Komise pro Codex Alimentarius (CAC) nový soubor CXL pro klothianidin a thiamethoxam. Jelikož je úřad shledal pro spotřebitele v Unii bezpečnými <sup>(6)</sup>, byly nařízením Komise (EU) 2017/671 <sup>(7)</sup> zařazeny do nařízení (ES) č. 396/2005.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 70, 16.3.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFSA (Evropský úřad pro bezpečnost potravin), 2014. Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for clothianidin and thiamethoxam according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005. EFSA Journal 2014;12(12):3918, 120 s., doi:10.2903/j.efsa.2014.3918.

<sup>(3)</sup> Nařízení Komise (EU) 2016/156 ze dne 18. ledna 2016, kterým se mění přílohy II a III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokud jde o maximální limity reziduí pro boscalid, klothianidin, thiamethoxam, folpet a tolklfos-methyl v některých produktech a na jejich povrchu (Úř. věst. L 31, 6.2.2016, s. 1).

<sup>(4)</sup> Nařízení Komise (EU) č. 441/2012 ze dne 24. května 2012, kterým se mění přílohy II a III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokud jde o maximální limity reziduí pro látky bifenazát, bifenthrin, boscalid, kadusafos, chlorantraniliprol, chlorothalonil, klothianidin, cyprokonazol, deltamethrin, dikamba, difenokonazol, dinokap, etoxazol, fenpyroximát, flubendiamid, fludioxonil, glyfosát, metalaxyl-M, meptyldinokap, novaluron, thiamethoxam a triazof v některých produktech nebo na jejich povrchu (Úř. věst. L 135, 25.5.2012, s. 4).

<sup>(5)</sup> Společný program FAO/WHO pro potravinové normy, Komise pro Codex Alimentarius. Dodatky III a IV. Třicáté osmé zasedání. Ženeva, Švýcarsko, 6.–11. července 2015.

<sup>(6)</sup> Evropský úřad pro bezpečnost potravin. Scientific support for preparing an EU position in the 47th Session of the Codex Committee on Pesticide Residues (CCPR). EFSA Journal 2015;13(7):4208, 178 s., doi: 10.2903/j.efsa.2015.4208.

<sup>(7)</sup> Nařízení Komise (EU) 2017/671 ze dne 7. dubna 2017, kterým se mění příloha II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokud jde o maximální limity reziduí pro klothianidin a thiamethoxam v některých produktech a na jejich povrchu (Úř. věst. L 97, 8.4.2017, s. 9).

- (3) Klothianidin a thiamethoxam byly zařazeny do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS<sup>(8)</sup> dne 1. srpna 2006 a dne 1. února 2007, tedy před vstupem nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009<sup>(9)</sup> v platnost. V nejnovějších posouzeních rizik<sup>(10)</sup> <sup>(11)</sup> pro včely vyplývajících z expozice těmto látkám, která provedl úřad podle nařízení (ES) č. 1107/2009, bylo zjištěno, že vzhledem k jejich přirozeným vlastnostem vede expozice klothianidinu a thiamethoxamu při jejich venkovním použití pro včely k nepřijatelným rizikům nebo tato rizika nelze na základě dostupných údajů vyloučit. Prováděcími nařízeními Komise (EU) 2018/784<sup>(12)</sup> a 2018/785<sup>(13)</sup> proto bylo schválení klothianidinu a thiamethoxamu omezeno pouze na použití ve stálých sklenících a byl v nich stanoven požadavek, aby výsledné plodiny zůstaly během celého svého životního cyklu ve stálém skleníku.
- (4) Po přijetí těchto omezení byly všechny žádosti o obnovení schválení účinných látek klothianidin a thiamethoxam staženy. Platnost schválení klothianidinu proto skončila dne 31. ledna 2019 a platnost schválení thiamethoxamu skončila dne 30. dubna 2019.
- (5) S ohledem na posouzení rizik pro včely provedené úřadem a na všechny dostupné relevantní informace neexistují v současnosti žádné důkazy, které by umožnily považovat jakékoli venkovní použití klothianidinu a thiamethoxamu za bezpečné pro včely. Výrobci těchto látek však mohou kdykoli předložit dodatečné informace, jak je stanoveno v článku 7 nařízení (ES) č. 1107/2009, které prokáží bezpečnost pro včely při venkovním použití klothianidinu a thiamethoxamu. Uvedené informace, budou-li předloženy, budou přezkoumány ve lhůtě stanovené v uvedeném nařízení. Žádné takové informace nebyly dosud předloženy.
- (6) Nepříznivé účinky klothianidinu a thiamethoxamu na včely přímo souvisejí s přirozenými vlastnostmi uvedených látek. Rizika pro včely vyplývající z venkovního použití těchto látek proto pravděpodobně nebudou omezena pouze na Unii.
- (7) Existuje řada důkazů, které prokazují, že účinné látky, které jsou neonikotinoidy, jako je klothianidin a thiamethoxam, hrají důležitou úlohu při úbytku včel a dalších opylovačů na celém světě. Mezivládní vědecko-politická platforma pro biologickou rozmanitost a ekosystémové služby v oblasti opylovačů, opylování a produkce potravin dospěla ve své hodnotící zprávě z roku 2016<sup>(14)</sup> k závěru, že neonikotinoidy (jako je klothianidin a thiamethoxam) mají na včely a další opylovače nepříznivé účinky. Dopad neonikotinoidů na volně žijící živočichy posuzuje od roku 2012 pracovní skupina pro systémové pesticidy Mezinárodní unie pro ochranu přírody (IUCN). V rámci celosvětového integrovaného posouzení dopadu systémových pesticidů na biologickou rozmanitost a ekosystémy (WIA) bylo zkoumáno 1 121 vědeckých studií a výsledky ukazují, že populace opylovačů jsou vůči stávajícím úrovním znečištění neonikotinoidy vysoce zranitelné, což bude mít pravděpodobně rozsáhlé a rozličné

<sup>(8)</sup> Směrnice Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh (Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1).

<sup>(9)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnice Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1).

<sup>(10)</sup> Evropský úřad pro bezpečnost potravin. Peer review of the pesticide risk assessment for bees for the active substance clothianidin considering the uses as seed treatments and granules. EFSA Journal 2018;16(2):5177.

<sup>(11)</sup> Evropský úřad pro bezpečnost potravin. Peer review of the pesticide risk assessment for bees for the active substance thiamethoxam considering the uses as seed treatments and granules. EFSA Journal 2018;16(2):5179.

<sup>(12)</sup> Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/784 ze dne 29. května 2018, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o podmínky schválení účinné látky klothianidin (Úř. věst. L 132, 30.5.2018, s. 35).

<sup>(13)</sup> Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/785 ze dne 29. května 2018, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o podmínky schválení účinné látky thiamethoxam (Úř. věst. L 132, 30.5.2018, s. 40).

<sup>(14)</sup> IPBES (2016). The assessment report of the Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services on pollinators, pollination and food production. S.G. Potts, V. L. Imperatriz-Fonseca a H. T. Ngo (ed.). Sekretariát Mezivládní vědecko-politické platformy pro biologickou rozmanitost a ekosystémové služby, Bonn, Německo. 552 s., <https://doi.org/10.5281/zenodo.3402856>.



negativní biologické a ekologické dopady<sup>(15)</sup>. V nedávném přezkumu stávajících vědeckých poznatků byl tento závěr potvrzen a je v něm uvedeno, že používání neonikotinoidů je příčinou úbytku populace opylovačů v různých oblastech světa<sup>(16)</sup>.

- (8) Od zákazu venkovního použití klothianidinu a thiamethoxamu v Unii omezilo za účelem ochrany opylovačů, včetně včel, používání klothianidinu a thiamethoxamu rovněž několik zemí mimo Unii<sup>(17)</sup> <sup>(18)</sup> <sup>(19)</sup>. Další země své schválení těchto účinných látek v současnosti přehodnocují<sup>(20)</sup> <sup>(21)</sup> <sup>(22)</sup>.
- (9) Nařízení (ES) č. 396/2005 stanoví v souladu s obecnými zásadami uvedenými v nařízení (ES) č. 178/2002<sup>(23)</sup> pravidla týkající se maximálních limitů reziduí pesticidů v potravinách a krmivech rostlinného a živočišného původu a na jejich povrchu. V souladu s čl. 5 odst. 1 posledně uvedeného nařízení sleduje potravinové právo jeden nebo více obecných cílů vysoké úrovně ochrany lidského života a zdraví a ochrany zájmů spotřebitelů, včetně poctivého jednání v obchodu s potravinami, a popřípadě zohledňuje ochranu zdraví a dobré životní podmínky zvířat, zdraví rostlin a ochranu životního prostředí.
- (10) Celosvětově roste znepokojení, že úbytek opylovačů představuje vážnou hrozbu pro globální biologickou rozmanitost, životní prostředí a udržitelný rozvoj i pro zachování zemědělské produktivity a potravinového zabezpečení. Podle Úmluvy o biologické rozmanitosti Mezinárodní iniciativy pro ochranu a udržitelné využívání opylovačů<sup>(24)</sup> je opylování jedním z nejdůležitějších mechanismů pro zachování a podporu biologické rozmanitosti a obecně života na Zemi. Mnoho ekosystémů, včetně zemědělských ekosystémů a dvou třetin hlavních potravinářských plodin, závisí na opylovačích, pokud jde o kvalitu nebo výnos. Organizace OSN pro výživu a zemědělství (FAO) vyzývá k tomu, aby byla v zájmu udržitelné celosvětové produkce potravin přijata opatření k řešení příčin úbytku opylovačů<sup>(25)</sup>. Na opylování jsou vysoce závislé potraviny jako například ovoce, zelenina,

<sup>(15)</sup> Pracovní skupina pro systémové pesticidy IUCN SSC CEM. Celosvětové integrované posouzení. Kompilace recenzovaných vědeckých článků v časopise Environmental Science and Pollution Research, sv. 22, č. 1, leden 2015.

<sup>(16)</sup> Pierre Mineau. Neonik Insecticides and Invertebrate Species Endangerment. Module in Earth Systems and Environmental Sciences. 2021, <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/B9780128211397001264>.

<sup>(17)</sup> Regulační agentura pro ochranu rostlin při Health Canada. Rozhodnutí o přehodnocení RVD2019-05. Clothianidin and Its Associated End-use Products: Pollinator Re-evaluation. Regulační agentura pro ochranu rostlin, 11. dubna 2019, ISSN: 1925-0886.

<sup>(18)</sup> Regulační agentura pro ochranu rostlin při Health Canada. Rozhodnutí o přehodnocení RVD2019-04. Thiamethoxam and Its Associated End-use Products: Pollinator Re-evaluation. Regulační agentura pro ochranu rostlin, 11. dubna 2019, ISSN: 1925-0886.

<sup>(19)</sup> Ministerio de Ganadería, Agricultura y PESCA de Paraguay. Resolución N° 503/019 DGSA Modificación de etiquetas para los Productos Fitosanitarios a base de los ingredientes activos Clotianidina, Imidacloprid, Tiametoxan y Clorpirifos. Prosinec 2019.

<sup>(20)</sup> Australský úřad pro pesticidy a veterinární léčivé přípravky. Přehodnocení schválení a registrací neonikotinoidů. Commonwealth of Australia Gazette č. APVMA 23, listopad 2019, [https://apvma.gov.au/sites/default/files/apvma\\_gazette\\_23\\_19\\_november\\_2019.pdf](https://apvma.gov.au/sites/default/files/apvma_gazette_23_19_november_2019.pdf).

<sup>(21)</sup> Úřad Nového Zélandu pro ochranu životního prostředí. Žádost o rozhodnutí, zda existují důvody pro přehodnocení neonikotinoidů klothianidin, thiamethoxam, imidacloprid, thiakloprid a acetamiprid (APP203949). Prosinec 2019, [https://www.epa.govt.nz/assets/FileAPI/hsno-ar/APP203949/APP203949\\_Final\\_Neonicotinoids\\_Decision\\_16-12-2019.pdf](https://www.epa.govt.nz/assets/FileAPI/hsno-ar/APP203949/APP203949_Final_Neonicotinoids_Decision_16-12-2019.pdf).

<sup>(22)</sup> Agentura Spojených Států amerických pro ochranu životního prostředí. Navržené prozatímní rozhodnutí o přezkumu registrace č. 7620 a 7614. Spisová čísla EPA-HQ-OPP-2011-0865 a EPA-HQ-OPP-2011-0581. Leden 2020.

<sup>(23)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin (Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1).

<sup>(24)</sup> <https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-14/cop-14-dec-06-en.pdf>

<sup>(25)</sup> FAO. 2019. The State of the World's Biodiversity for Food and Agriculture, J. Bélanger a D. Pilling (ed.). Komise FAO pro genetické zdroje pro posuzování potravin a zemědělství. Řím. 572 s., <https://www.fao.org/3/CA3129EN/CA3129EN.pdf>.

ořechy a semena, které jsou hlavním zdrojem stopových živin, jenž je nezbytný pro prevenci rizika některých nepřenositelných onemocnění u člověka <sup>(26)</sup> <sup>(27)</sup>. Opylovači jsou proto důležití pro zajištění rozmanitosti ve stravě a pro redukci ohrožení biologické rozmanitosti v globálním prostředí.

- (11) Vzhledem k tomu, že úbytek opylovačů je otázkou mezinárodního významu, je potřeba přijmout opatření Unie pro celosvětovou ochranu populací opylovačů, včetně včel, před riziky spojenými s účinnými látkami, jako jsou neonicotinoidy klothianidin a thiamethoxam. Zachování populace opylovačů pouze v Unii by nepostačovalo ke zvrácení celosvětového úbytku populací opylovačů a jeho dopadů na biologickou rozmanitost, zemědělskou produkci a potravinové zabezpečení, a to i v Unii.
- (12) V souladu s čl. 3 odst. 2 písm. d) nařízení (ES) č. 396/2005 byly MLR pro klothianidin a thiamethoxam založeny na správné zemědělské praxi (SZP), jak je definována v čl. 3 odst. 2 písm. a) uvedeného nařízení, přičemž při povolování používání přípravků na ochranu rostlin obsahujících tyto látky se přihlíželo zejména k hlediskům účinnosti v boji proti škodlivým organismům rostlin a ochrany životního prostředí a veřejného zdraví. MLR vyplývající z této SZP byly následně posouzeny a shledány pro spotřebitele v Unii bezpečnými. Nyní je vhodné dosavadní regulační opatření doplnit tak, že se do nich lépe začlení environmentální hlediska, zejména s ohledem na to, zda SZP používaná v minulosti jako základ pro stanovení MLR zajišťuje na základě současných poznatků dostatečnou ochranu životního prostředí. SZP zahrnující venkovní použití klothianidinu a thiamethoxamu není vzhledem k současným vědeckým a technickým poznatkům vzhledem ke svým účinkům na včely přijatelná. Vzhledem ke globální povaze úbytku opylovačů je potřeba zajistit, aby ani komodity dovážené do Unie neobsahovaly rezidua plynoucí ze SZP založené na venkovním použití klothianidinu a/nebo thiamethoxamu, aby se zabránilo přenosu nepříznivých účinků na včely z produkce potravin v Unii na produkci potravin v jiných částech světa, které se poté do Unie dovážejí <sup>(28)</sup>. To je vhodné k zajištění toho, aby všechny produkty produkované nebo konzumované v Unii byly prosté klothianidinu a thiamethoxamu a aby jejich produkce nebyla spojena s úhynem opylovačů. S ohledem na výše uvedené by CXL založené na SZP, která v Unii nedosahuje patřičné úrovně ochrany, již neměly být stanoveny jako MLR podle nařízení (ES) č. 396/2005.
- (13) Kromě toho byla všechna povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících klothianidin a/nebo thiamethoxam v Unii zrušena. Je proto vhodné zrušit odpovídající MLR stanovené v příloze II nařízení (ES) č. 396/2005 v souladu s článkem 17 uvedeného nařízení ve spojení s čl. 14 odst. 1 písm. a).
- (14) S ohledem na všechny faktory významné pro posuzovanou záležitost v souladu s čl. 14 odst. 2 ve spojení s článkem 11 Smlouvy o fungování Evropské unie, v němž je stanoveno, že „požadavky na ochranu životního prostředí musí být zahrnuty do vymezení a provádění politik a činností Unie, zejména s ohledem na podporu udržitelného rozvoje“, by proto všechny stávající MLR pro klothianidin a/nebo thiamethoxam stanovené nařízením (ES) č. 396/2005 měly být sníženy na mez stanovení.

<sup>(26)</sup> Effects of decreases of animal pollinators on human nutrition and global health: a modelling analysis. M. R. Smith, G. M. Singh, D. Mozaffarian, S. S. Myers. *The Lancet* 386, č. 10007; 2015, doi: 10.1016/S0140-6736(15)61085-6.

<sup>(27)</sup> Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů. Evropský plán boje proti rakovině COM(2021) 44, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/cs/TXT/?uri=COM%3A2021%3A44%3AFIN>.

<sup>(28)</sup> Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů. Strategie „od zemědělců ke spotřebitelům“ pro spravedlivé, zdravé a ekologické potravinové systémy. COM(2020) 381, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A52020DC0381>.

- (15) Komise konzultovala analyticky dosažitelné meze stanovitelnosti specifické pro každý produkt s referenčními laboratořemi Evropské unie. Zmíněné meze stanovitelnosti by měly být v souladu s čl. 18 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 396/2005 uvedeny v příloze V.
- (16) Nové MLR byly konzultovány prostřednictvím Světové obchodní organizace s obchodními partnery Unie a jejich připomínky byly zohledněny.
- (17) Nařízení (ES) č. 396/2005 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (18) V zájmu běžného uvádění na trh, zpracování a spotřeby produktů by mělo toto nařízení stanovit přechodné opatření pro produkty, které byly vyprodukovány v Unii nebo byly dovezeny do Unie před úpravou MLR a u kterých informace prokazují, že v případě těchto produktů splňujících stávající MLR je zachována vysoká úroveň ochrany spotřebitele.
- (19) Před tím, než se upravené MLR stanou použitelnými, je potřeba poskytnout přiměřené období, které hospodářským subjektům ve třetích zemích, zejména v nejméně rozvinutých zemích a rozvojových zemích, a provozovatelům potravinářských podniků umožní připravit se na plnění nových požadavků, které z úpravy MLR vyplynou. Lze důvodně očekávat, že takové úpravy zemědělské praxe bude dosaženo až po nejméně dvou vegetačních obdobích.
- (20) Aby byly uspokojeny potřeby mezinárodního obchodu, mohou být v případě klothianidinu nebo thiamethoxamu podány podle článku 7 nařízení (ES) č. 396/2005 žádosti o přípustné odchylky pro dovoz, v nichž by měly být poskytnuty příslušné informace prokazující, že SZP, která se vztahuje na specifická použití těchto účinných látek, je pro opylovače bezpečná. Uvedené informace, budou-li předloženy, budou individuálně posouzeny ve lhůtě stanovené v uvedeném nařízení. V rámci posuzování žádosti o přípustnou odchylku pro dovoz, pokud žadatel předloží vědecké důkazy o tom, že použití těchto neonicotinoidů nemá na opylovače nepříznivý dopad, může Komise, jsou-li splněny všechny požadavky, stanovit přípustnou odchylku pro dovoz.
- (21) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

Přílohy II a V nařízení (ES) č. 396/2005 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

#### Článek 2

Na produkty vyprodukované v Unii nebo dovezené do Unie přede dnem 7. března 2026 se nadále použije nařízení (ES) č. 396/2005 ve znění před tím, než bylo změněno tímto nařízením.

#### Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 7. března 2026.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. února 2023.

*Za Komisi*  
*předsedkyně*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PŘÍLOHA

Přílohy II a V nařízení (ES) č. 396/2005 se mění takto:

- 1) v příloze II se sloupce pro klothianidin a thiamethoxam zrušují;
- 2) v příloze V se doplňují nové sloupce pro klothianidin a thiamethoxam, které znějí:

„Rezidua pesticidů a maximální limity reziduí (mg/kg)

Číselný kód	Skupiny a příklady jednotlivých produktů, na něž se vztahují maximální limity reziduí <sup>(1)</sup>	Klothianidin	Thiamethoxam
(1)	(2)	(3)	(4)
0100000	<b>OVOCE, ČERSTVÉ nebo ZMRAZENÉ; OŘECHY</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
0110000	<b>Citrusové plody</b>		
0110010	Grapefruity		
0110020	Pomeranče		
0110030	Citrony		
0110040	Kyselé lajmy		
0110050	Mandarinky		
0110990	Ostatní (2)		
0120000	<b>Ořechy ze stromů</b>		
0120010	Mandle		
0120020	Para ořechy		
0120030	Kešu ořechy		
0120040	Kaštany jedlé		
0120050	Kokosové ořechy		
0120060	Lískové ořechy		
0120070	Makadamové ořechy		
0120080	Pekanové ořechy		
0120090	Piniové oříšky		
0120100	Pistácie		
0120110	Vlašské ořechy		
0120990	Ostatní (2)		
0130000	<b>Jádrové ovoce</b>		
0130010	Jablka		
0130020	Hrušky		
0130030	Kdoule		
0130040	Mišpule obecná/německá		
0130050	Mišpule japonská / lokvát		
0130990	Ostatní (2)		

0140000	<b>Peckové ovoce</b>		
0140010	Meruňky		
0140020	Třešně		
0140030	Broskve		
0140040	Švestky		
0140990	Ostatní (2)		
0150000	<b>Bobulové a drobné ovoce</b>		
0151000	<b>a) hrozny</b>		
0151010	Hrozny stolní		
0151020	Hrozny moštové		
0152000	<b>b) jahody</b>		
0153000	<b>c) ovoce z keřů</b>		
0153010	Ostružiny		
0153020	Ostružiny ostružiníku ježiníku		
0153030	Maliny (červené a žluté)		
0153990	Ostatní (2)		
0154000	<b>d) ostatní bobulové a drobné ovoce</b>		
0154010	Brusnice/borůvky		
0154020	Klikvy		
0154030	Rybíz (bílý, černý, červený)		
0154040	Angrešt (červený, zelený a žlutý)		
0154050	Šípky		
0154060	Moruše (bílá a černá)		
0154070	Hloh středozezemský / azarole / neapolská mišpule		
0154080	Bez černý / bezinky		
0154990	Ostatní (2)		
0160000	<b>Různé ovoce s</b>		
0161000	<b>a) jedlou slupkou</b>		
0161010	Datle		
0161020	Fíky		
0161030	Stolní olivy		
0161040	Kumquaty/kumkváty		
0161050	Karamboly		
0161060	Tomel japonský / kaki churma / persimon		
0161070	Hřebíčkovce šabrejový / jambolan		
0161990	Ostatní (2)		
0162000	<b>b) nejedlou slupkou, malé</b>		
0162010	Aktinidie/kiwi (červené, zelené a žluté)		
0162020	Liči		

0162030	Mučenka/passiflora		
0162040	Opuncie		
0162050	Zlatolist		
0162060	Tomel viržinský / kaki		
0162990	Ostatní (2)		
0163000	<b>c) nejdlou slupkou, velké</b>		
0163010	Avokádo		
0163020	Banány		
0163030	Mango		
0163040	Papája		
0163050	Granátová jablka		
0163060	Anona šeroplodá / láhevnik čerimoja / cukrové jablko		
0163070	Kvajáva hrušková		
0163080	Ananas		
0163090	Chlebovník		
0163100	Durian cibetkový		
0163110	Anona ostnitá / láhevnik ostnitý / guanabana		
0163990	Ostatní (2)		
0200000	<b>ZELENINA, ČERSTVÁ nebo ZMRAZENÁ</b>		
0210000	<b>Kořenová a hlíznatá zelenina</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
0211000	<b>a) brambory</b>		
0212000	<b>b) tropická kořenová a hlíznatá zelenina</b>		
0212010	Kořeny manioku jedlého / kasavy		
0212020	Batáty		
0212030	Jamy		
0212040	Maranta třtinová		
0212990	Ostatní (2)		
0213000	<b>c) ostatní kořenová a hlíznatá zelenina, kromě cukrové řepy</b>		
0213010	Řepa červená/salátová		
0213020	Mrkev/karotka		
0213030	Celer bulvový		
0213040	Křen		
0213050	Topinambury		
0213060	Pastinák		
0213070	Petržel kořenová		
0213080	Ředkve		

0213090	Kozí brada		
0213100	Brukev řepka tuřín		
0213110	Brukev řepák vodnice		
0213990	Ostatní (2)		
0220000	<b>Cibulová zelenina</b>	0,01 *	0,01 *
0220010	Česnek		
0220020	Cibule kuchyňská		
0220030	Šalotka		
0220040	Cibule jarní / zelená cibulka a cibule zimní / sečka		
0220990	Ostatní (2)		
0230000	<b>Plodová zelenina</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
0231000	<b>a) lilkovité a slézovité</b>		
0231010	Rajčata		
0231020	Paprika setá		
0231030	Lilek/baklažán		
0231040	Proskurník jedlý / ibišek jedlý / okra / bamie		
0231990	Ostatní (2)		
0232000	<b>b) tykvovité s jedlou slupkou</b>		
0232010	Okurky salátové		
0232020	Okurky nakládačky		
0232030	Cukety		
0232990	Ostatní (2)		
0233000	<b>c) tykvovité s nejedlou slupkou</b>		
0233010	Melouny cukrové		
0233020	Dýně		
0233030	Melouny vodní		
0233990	Ostatní (2)		
0234000	<b>d) kukuřice cukrová</b>		
0239000	<b>e) ostatní plodová zelenina</b>		
0240000	<b>Košťálová zelenina (s výjimkou kořenů a mladých listů)</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
0241000	<b>a) košťálová zelenina vytvářející růžice</b>		
0241010	Brokolice		
0241020	Květák		
0241990	Ostatní (2)		
0242000	<b>b) košťálová zelenina vytvářející hlávky</b>		
0242010	Kapusta růžičková		
0242020	Zelí hlávkové		
0242990	Ostatní (2)		



0243000	<b>c) košťálová zelenina listová</b>		
0243010	Zelí pekingské / pe-tsai		
0243020	Kapusta kadeřavá a kapusta krmná		
0243990	Ostatní (2)		
0244000	<b>d) kedlubny</b>		
0250000	<b>Listová zelenina, bylinky a jedlé květy</b>		
0251000	<b>a) salát a ostatní salátové rostliny</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
0251010	Kozlíček polníček		
0251020	Locika setá		
0251030	Čekanka štěrbák / endivie		
0251040	Řeřichy a jiné klíčky a výhonky		
0251050	Barboroky		
0251060	Roketa setá / rukola		
0251070	Červená hořčice		
0251080	Mladé listy plodin (včetně druhů rodu Brassica)		
0251990	Ostatní (2)		
0252000	<b>b) špenát a podobná zelenina (listy)</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
0252010	Špenát		
0252020	Šrucha		
0252030	Mangold		
0252990	Ostatní (2)		
0253000	<b>c) listy révy vinné a podobných druhů</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
0254000	<b>d) potočnice lékařská / řeřicha potoční</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
0255000	<b>e) čekanka obecná setá</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
0256000	<b>f) bylinky a jedlé květy</b>	<b>0,02 *</b>	<b>0,02 *</b>
0256010	Kerblík		
0256020	Pažitka		
0256030	Celerová nať		
0256040	Petrželová nať		
0256050	Šalvěj lékařská		
0256060	Rozmarýn lékařský		
0256070	Tymián		
0256080	Bazalka pravá a jedlé květy		
0256090	Vavřín / bobkový list		
0256100	Estragon		
0256990	Ostatní (2)		
0260000	<b>Lusková zelenina</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
0260010	Fazolové lusky		
0260020	Vyluštěná fazolová semena		

0260030	Hrachové lusky		
0260040	Vyluštěná hrachová zrna		
0260050	Čočka		
0260990	Ostatní (2)		
0270000	<b>Řapíkatá a stonková zelenina</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
0270010	Chřest		
0270020	Kardy		
0270030	Celer řapíkatý		
0270040	Fenykl obecný sladký		
0270050	Artyčoky		
0270060	Pór		
0270070	Reveň kadeřavá / rebarbora		
0270080	Bambusové výhonky		
0270090	Palmové vegetační vrcholy		
0270990	Ostatní (2)		
0280000	<b>Houby, mechy a lišejníky</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
0280010	Pěstované houby		
0280020	Volně rostoucí houby		
0280990	Mechy a lišejníky		
0290000	<b>Řasy a prokaryota</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
0300000	<b>LUŠTĚNINY</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
0300010	Fazole		
0300020	Čočka		
0300030	Hrách		
0300040	Semena lupiny bílé / vlčího bobu		
0300990	Ostatní (2)		
0400000	<b>OLEJNATÁ SEMENA A OLEJNATÉ PLODY</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
0401000	<b>Olejnata semena</b>		
0401010	Lněná semena		
0401020	Jádra podzemnice olejné / arašídy / burské oříšky		
0401030	Maková semena		
0401040	Sezamová semena		
0401050	Slunečnicová semena		
0401060	Semena řepky olejky		
0401070	Sójové boby		
0401080	Hořčičná semena		
0401090	Bavlníková semena		
0401100	Dýňová semena		

0401110	Semena světllice barvířské		
0401120	Semena brutnáku lékařského		
0401130	Semena lničky seté		
0401140	Konopná semena		
0401150	Semena skočce obecného		
0401990	Ostatní (2)		
0402000	<b>Olejnate plody</b>		
0402010	Olivy na olej		
0402020	Jádra plodů palem		
0402030	Plody palem		
0402040	Vlnovec pětimužný / kapok		
0402990	Ostatní (2)		
0500000	<b>OBILOVINY</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
0500010	Ječmen		
0500020	Pohanka a jiné pseudoobiloviny		
0500030	Kukuřice		
0500040	Proso		
0500050	Oves		
0500060	Rýže		
0500070	Žito		
0500080	Čirok		
0500090	Pšenice		
0500990	Ostatní (2)		
0600000	<b>ČAJE, KÁVA, BYLINNÉ ČAJE, KAKAO A ROHOVNÍK</b>		
0610000	<b>Čaje</b>	<b>0,05 *</b>	<b>0,05 *</b>
0620000	<b>Kávová zrna</b>	0,05 *	<b>0,05 *</b>
0630000	<b>Bylinné čaje z</b>	0,05 *	0,05 *
0631000	<b>a) květů</b>		
0631010	Heřmáněk		
0631020	Ibišek súdánský		
0631030	Růže		
0631040	Jasmín		
0631050	Lípa		
0631990	Ostatní (2)		
0632000	<b>b) listů a nadzemních částí rostlin</b>		
0632010	Jahodník		
0632020	Roibos		
0632030	Cesmína paraguayská / yerba maté		
0632990	Ostatní (2)		

0633000	<b>c) kořenů</b>		
0633010	Kozlík lékařský / baldrián		
0633020	Ženšen pravý / všehoj / ženšen severoamerický		
0633990	Ostatní (2)		
0639000	<b>d) veškerých jiných částí rostlin</b>		
0640000	<b>Kakaové boby</b>	0,02 *	0,02 *
0650000	<b>Rohovník obecný / svatojánský chléb</b>	0,05 *	0,05 *
0700000	<b>CHMEL</b>	<b>0,05 *</b>	<b>0,05 *</b>
0800000	<b>KOŘENÍ</b>		
0810000	<b>Semena</b>	0,05 *	0,05 *
0810010	Bedrník anýz / anýz / anýzové semeno		
0810020	Bulvuška		
0810030	Mířík celer		
0810040	Koriandr setý		
0810050	Šabrej kmínovitý / římský kmín / kumín		
0810060	Kopr vonný		
0810070	Fenykl sladký		
0810080	Pískavice řecké seno		
0810090	Muškatový oříšek		
0810990	Ostatní (2)		
0820000	<b>Plody</b>	0,05 *	0,05 *
0820010	Nové koření		
0820020	Žlutodřev		
0820030	Kmín kořený		
0820040	Kardamom		
0820050	Jalovcové bobule		
0820060	Pepř (bílý, černý a zelený)		
0820070	Vanilka		
0820080	Tamarind / indické datle		
0820990	Ostatní (2)		
0830000	<b>Kůra</b>	0,05 *	0,05 *
0830010	Skořice		
0830990	Ostatní (2)		
0840000	<b>Kořeny a oddenky</b>		
0840010	Lékořice	0,05 *	0,05 *
0840020	Zázvor (10)		

0840030	Kurkumovník dlouhý / indický šafrán / kurkuma	0,05 *	0,05 *
0840040	Křen (11)		
0840990	Ostatní (2)	0,05 *	0,05 *
0850000	<b>Pupeny</b>	0,05 *	0,05 *
0850010	Hřebíček		
0850020	Kapary		
0850990	Ostatní (2)		
0860000	<b>Květinové pestíky</b>	0,05 *	0,05 *
0860010	Šafrán		
0860990	Ostatní (2)		
0870000	<b>Semenné míšky</b>	0,05 *	0,05 *
0870010	Muškatový květ		
0870990	Ostatní (2)		
0900000	<b>CUKRONOSNÉ ROSTLINY</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
0900010	Řepa cukrovka (kořen)		
0900020	Cukrová třtina		
0900030	Kořen čekanky		
0900990	Ostatní (2)		
1000000	<b>PRODUKTY ŽIVOČIŠNÉHO PŮVODU – SUCHOZEMŠTÍ ŽIVOČICHOVÉ</b>		
1010000	<b>Komodity z</b>	<b>0,02 *</b>	<b>0,02 *</b>
1011000	<b>a) prasat</b>		
1011010	Svalovina		
1011020	Tuk		
1011030	Játra		
1011040	Ledviny		
1011050	Poživatelné droby (jiné než játra a ledviny)		
1011990	Ostatní (2)		
1012000	<b>b) skotu</b>		
1012010	Svalovina		
1012020	Tuk		
1012030	Játra		
1012040	Ledviny		
1012050	Poživatelné droby (jiné než játra a ledviny)		
1012990	Ostatní (2)		
1013000	<b>c) ovčí</b>		
1013010	Svalovina		
1013020	Tuk		
1013030	Játra		

1013040	Ledviny		
1013050	Poživatelné droby (jiné než játra a ledviny)		
1013990	Ostatní (2)		
1014000	<b>d) koz</b>		
1014010	Svalovina		
1014020	Tuk		
1014030	Játra		
1014040	Ledviny		
1014050	Poživatelné droby (jiné než játra a ledviny)		
1014990	Ostatní (2)		
1015000	<b>e) koňovitých</b>		
1015010	Svalovina		
1015020	Tuk		
1015030	Játra		
1015040	Ledviny		
1015050	Poživatelné droby (jiné než játra a ledviny)		
1015990	Ostatní (2)		
1016000	<b>f) drůbeže</b>		
1016010	Svalovina		
1016020	Tuk		
1016030	Játra		
1016040	Ledviny		
1016050	Poživatelné droby (jiné než játra a ledviny)		
1016990	Ostatní (2)		
1017000	<b>g) ostatních suchozemských zvířat ve farmovém chovu</b>		
1017010	Svalovina		
1017020	Tuk		
1017030	Játra		
1017040	Ledviny		
1017050	Poživatelné droby (jiné než játra a ledviny)		
1017990	Ostatní (2)		
1020000	<b>Mléko</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,01 *</b>
1020010	Kravské		
1020020	Ovčí		
1020030	Kozí		
1020040	Kobylí		
1020990	Ostatní (2)		

1030000	<b>Ptačí vejce</b>	0,01 *	0,01 *
1030010	Slepičí		
1030020	Kachní		
1030030	Husí		
1030040	Křepelčí		
1030990	Ostatní (2)		
1040000	<b>Med a další včelařské produkty (7)</b>	0,05 *	0,05 *
1050000	<b>Obojživelníci a plazi</b>	0,01 *	0,01 *
1060000	<b>Suchozemští bezobratlí živočichové</b>	0,01 *	0,01 *
1070000	<b>Volně žijící suchozemští obratlovci</b>	0,01 *	0,01 *
1100000	<b>PRODUKTY ŽIVOČIŠNÉHO PŮVODU – RYBY, RYBÍ PRODUKTY A JAKÉKOLI JINÉ POTRAVINOVÉ PRODUKTY Z MOŘSKÝCH A SLADKOVODNÍCH ŽIVOČICHŮ (8)</b>		
1200000	<b>PRODUKTY NEBO ČÁSTI PRODUKTŮ URČENÉ VÝHRADNĚ K PRODUKCI KRMIV (8)</b>		
1300000	<b>ZPRACOVANÉ POTRAVINÁŘSKÉ PRODUKTY (9)</b>		

\* Mez stanovitelnosti.

(<sup>e</sup>) Pokud jde o úplný seznam produktů rostlinného a živočišného původu, na něž se vztahují MLR, je třeba odkázat k příloze I.“

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2023/335****ze dne 1. února 2023****kterým se schvaluje změna ve specifikaci názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, která není menšího rozsahu („Robiola di Roccaverano“ (CHOP))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 50 odst. 1 nařízení (EU) č. 1151/2012 ve spojení s čl. 53 odst. 1 prvním pododstavcem uvedeného nařízení přezkoumala Komise žádost Itálie o schválení změny specifikace chráněného označení původu „Robiola di Roccaverano“ zapsaného do rejstříku podle nařízení (ES) č. 1263/96 <sup>(2)</sup> ve znění nařízení (EU) č. 217/2011 <sup>(3)</sup> a prováděcího nařízení (EU) č. 855/2014 <sup>(4)</sup>. Tato změna zahrnuje změnu názvu „Robiola di Roccaverano“ na „Robiola di Roccaverano/Roccaverano“.
- (2) Protože daná změna není menšího rozsahu ve smyslu čl. 53 odst. 2 nařízení (EU) č. 1151/2012, zveřejnila Komise žádost o změnu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) uvedeného nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie* <sup>(5)</sup>.
- (3) Protože Komisi nebylo předloženo žádné odůvodněné prohlášení o námitce podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, měla by být změna specifikace schválena,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**Změna specifikace zveřejněná v *Úředním věstníku Evropské unie* týkající se názvu „Robiola di Roccaverano“ (CHOP) se schvaluje.**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Nařízení Komise (ES) č. 1263/96 ze dne 1. července 1996, kterým se doplňuje příloha nařízení (ES) č. 1107/96 o zápisu zeměpisných označení a označení původu podle postupu stanoveného v článku 17 nařízení (EHS) č. 2081/92 (Úř. věst. L 163, 2.7.1996, s. 19).

<sup>(3)</sup> Nařízení Komise (EU) č. 217/2011 ze dne 1. března 2011, kterým se schvalují změny specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, které nejsou menšího rozsahu (Robiola di Roccaverano (CHOP)) (Úř. věst. L 59, 4.3.2011, s. 19).

<sup>(4)</sup> Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 855/2014 ze dne 4. srpna 2014, kterým se schvaluje změna menšího rozsahu ve specifikaci názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Robiola di Roccaverano (CHOP)) (Úř. věst. L 234, 7.8.2014, s. 1).

<sup>(5)</sup> Úř. věst. C 397, 17.10.2022, s. 26.



Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. února 2023

*Za Komisi,*  
*jménem předsedkyně,*  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
*člen Komise*

---

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2023/336****ze dne 8. února 2023,****kterým se schvalují změny specifikace chráněného označení původu nebo chráněného zeměpisného označení („Montefalco“ (CHOP))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zruší nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 99 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Komise přezkoumala žádost o schválení změn specifikace chráněného označení původu „Montefalco“, kterou podala Itálie v souladu s článkem 105 nařízení (EU) č. 1308/2013.
- (2) Komise v souladu s čl. 97 odst. 3 nařízení (EU) č. 1308/2013 zveřejnila žádost o schválení změny specifikace v *Úředním věstníku Evropské unie* <sup>(2)</sup>.
- (3) Komise neobdržela žádné námítky podle článku 98 nařízení (EU) č. 1308/2013.
- (4) Změna specifikace by proto měla být v souladu s článkem 99 nařízení (EU) č. 1308/2013 schválena.
- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**Změna specifikace zveřejněná v *Úředním věstníku Evropské unie* týkající se názvu „Montefalco“ (CHOP) se schvaluje.**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. února 2023.

Za Komisi,  
jménem předsedkyně,  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
člen Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 369, 27.9.2022, s. 13.

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2023/337****ze dne 8. února 2023,****kterým se názvu „Terras do Navia“ (CHZO) uděluje ochrana podle článku 99 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zruší nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 99 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 97 odst. 2 a 3 nařízení (EU) č. 1308/2013 byla žádost Španělska o zápis názvu „Terras do Navia“ do evidence posouzena Komisí a následně zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* <sup>(2)</sup>.
- (2) Komise neobdržela žádné námitky podle článku 98 nařízení (EU) č. 1308/2013.
- (3) V souladu s článkem 99 nařízení (EU) č. 1308/2013 by měl být název „Terras do Navia“ chráněn a zapsán do evidence uvedené v článku 104 zmíněného nařízení.
- (4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Název „Terras do Navia“ (CHZO) je tímto chráněn.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. února 2023.

Za Komisi,  
jménem předsedkyně,  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
člen Komise

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 397, 17.10.2022, s. 34.

# ROZHODNUTÍ

## ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2023/338

ze dne 14. února 2023,

**kterým se mění některá rozhodnutí Rady a společné postoje Rady o omezujících opatřeních za účelem vložení ustanovení o humanitární výjimce**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 9. prosince 2022 přijala Rada bezpečnosti Organizace spojených národů (dále jen „Rada bezpečnosti OSN“) rezoluci č. 2664 (2022), v níž odkazuje na své předchozí rezoluce, jimiž jsou stanovena sankční opatření v reakci na hrozby ohrožující mezinárodní mír a bezpečnost, a zdůrazňuje, že opatření přijímaná členskými státy OSN za účelem provádění sankcí jsou v souladu se závazky těchto členských států podle mezinárodního práva a že jejich záměrem nejsou nepříznivé humanitární důsledky pro civilní obyvatelstvo ani nepříznivý dopad na humanitární činnosti či na ty, kdo je provádějí.
- (2) Rada bezpečnosti OSN uvedla, že je připravena své sankční režimy přezkoumat, upravit a v relevantních případech ukončit v závislosti na vývoji situace na místě a s ohledem na nutnost minimalizovat nezamýšlené nepříznivé humanitární dopady, a v bodě 1 rezoluce č. 2664 (2022) rozhodla, že poskytování, zpracování nebo vyplácení finančních prostředků, jiných finančních aktiv nebo hospodářských zdrojů či poskytování zboží a služeb nezbytných k zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci nebo k podpoře jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, jsou povoleny a nepředstavují porušení opatření spočívajících ve zmrazení majetku uložených Radou bezpečnosti OSN či jeho výbory pro sankce. Pro účely tohoto rozhodnutí se „humanitární výjimkou“ rozumí ustanovení bodu 1 rezoluce č. 2664 (2022). Humanitární výjimka se vztahuje na určité aktéry uvedené v uvedené rezoluci.
- (3) Rezoluce č. 2664 (2022) zdůrazňuje, že pokud je humanitární výjimka v rozporu s předchozími rezolucemi, nahrazuje tyto předchozí rezoluce v rozsahu, v jakém je s nimi v rozporu. V rezoluci č. 2664 (2022) je nicméně upřesněno, že bod 1 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2615 (2021) zůstává v platnosti.
- (4) Rezoluce č. 2664 (2022) požaduje, aby poskytovatelé, kteří humanitární výjimku využijí, vynaložili přiměřené úsilí k minimalizaci nabytí jakýchkoliv výhod zakázaných sankcemi, ať už v důsledku přímého nebo nepřímého poskytnutí označeným osobám či subjektům nebo v důsledku odklonu, mimo jiné tím, že posílí strategie a postupy řízení rizik a náležitě péče.

- (5) Je tedy nezbytné odpovídajícím způsobem změnit rozhodnutí Rady 2010/231/SZBP <sup>(1)</sup>, 2013/798/SZBP <sup>(2)</sup>, 2014/932/SZBP <sup>(3)</sup>, (SZBP) 2022/2319 <sup>(4)</sup> a společné postoje Rady 2003/495/SZBP <sup>(5)</sup> a 2005/888/SZBP <sup>(6)</sup>..
- (6) K provedení některých opatření uvedených v tomto rozhodnutí je zapotřebí další činnosti Unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

V článku 6 rozhodnutí 2010/231/SZBP se odstavec 6 nahrazuje tímto:

„6. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na poskytování, zpracování nebo vyplácení finančních prostředků, jiných finančních aktiv nebo hospodářských zdrojů či poskytování zboží a služeb nezbytných k zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci a provádění jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, pokud takovou pomoc poskytují nebo jiné činnosti provádějí:

- a) OSN, včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a související organizace,
- b) mezinárodní organizace,
- c) humanitární organizace se statutem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací,
- d) dvoustranně nebo mnohostranně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů reakce na podporu uprchlíků, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení, jež koordinuje Úřad OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA),
- e) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až d), pokud jednají v těchto funkcích, nebo
- f) jiní příslušní aktéři, které určil Výbor pro sankce.“

#### Článek 2

V článku 2b rozhodnutí 2013/798/SZBP se doplňuje nový odstavec, který zní:

„7. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na poskytování, zpracování nebo vyplácení finančních prostředků, jiných finančních aktiv nebo hospodářských zdrojů či poskytování zboží a služeb nezbytných k zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci a provádění jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, pokud takovou pomoc poskytují nebo jiné činnosti provádějí:

- a) OSN, včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a související organizace,
- b) mezinárodní organizace,

<sup>(1)</sup> Rozhodnutí Rady 2010/231/SZBP ze dne 26. dubna 2010 o omezujících opatřeních vůči Somálsku a o zrušení společného postojů 2009/138/SZB (Úř. věst. L 105, 27.4.2010, s. 17).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutí Rady 2013/798/SZBP ze dne 23. prosince 2013 o omezujících opatřeních vůči Středoafričké republice (Úř. věst. L 352, 24.12.2013, s. 51).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutí Rady 2014/932/SZBP ze dne 18. prosince 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Jemenu (Úř. věst. L 365, 19.12.2014, s. 147).

<sup>(4)</sup> Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2319 ze dne 25. listopadu 2022, o omezujících opatřeních vzhledem k situaci na Haiti (Úř. věst. L 307, 28.11.2022, s. 135).

<sup>(5)</sup> Společný postoj Rady 2003/495/SZBP ze dne 7. července 2003 o Iráku a o zrušení společných postojů 96/741/SZBP a 2002/599/SZBP (Úř. věst. L 169, 8.7.2003, s. 72).

<sup>(6)</sup> Společný postoj Rady 2005/888/SZBP ze dne 12. prosince 2005 o zvláštních omezujících opatřeních proti některým osobám podezřelým z účasti na zavraždění bývalého předsedy libanonské vlády Rafíka Harírího (Úř. věst. L 327, 14.12.2005, s. 26).

- c) humanitární organizace se statutem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací,
- d) dvoustranně nebo mnohostranně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů reakce na podporu uprchlíků, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení, jež koordinuje Úřad OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA),
- e) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až d), pokud jednají v těchto funkcích, nebo
- f) jiní příslušní aktéři, které určil výbor.“

### Článek 3

Rozhodnutí 2014/932/SZBP se mění takto:

- 1) v článku 2b se doplňuje nový odstavec, který zní:

„7. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na poskytování, zpracování nebo vyplácení finančních prostředků, jiných finančních aktiv nebo hospodářských zdrojů či poskytování zboží a služeb nezbytných k zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci a provádění jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, pokud takovou pomoc poskytují nebo jiné činnosti provádějí:

- a) OSN, včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a související organizace,
- b) mezinárodní organizace,
- c) humanitární organizace se statutem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací,
- d) dvoustranně nebo mnohostranně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů reakce na podporu uprchlíků, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení, jež koordinuje Úřad OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA),
- e) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až d), pokud jednají v těchto funkcích, nebo
- f) jiní příslušní aktéři, které určil Výbor pro sankce.“;

- 2) článek 6a se nahrazuje tímto:

#### „Článek 6a

Aniž je dotčen čl. 2b odst. 7, odchýlně od opatření zavedených rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 2140 (2014) a 2216 (2015) udělí příslušný orgán členského státu nezbytné povolení za podmínky, že Výbor pro sankce v daném konkrétním případě rozhodl o tom, že výjimka je nezbytná pro usnadnění činnosti Organizace spojených národů a dalších humanitárních organizací v Jemenu nebo pro jakýkoli jiný účel, jenž je v souladu s cíli uvedených rezolucí.“

### Článek 4

V článku 3 rozhodnutí (SZBP) 2022/2319 se odstavec 7 nahrazuje tímto:

„7. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na poskytování, zpracování nebo vyplácení finančních prostředků, jiných finančních aktiv nebo hospodářských zdrojů či poskytování zboží a služeb nezbytných k zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci a provádění jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, pokud takovou pomoc poskytují nebo jiné činnosti provádějí:

- a) OSN, včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a související organizace,

- b) mezinárodní organizace,
- c) humanitární organizace se statutem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací,
- d) dvoustranně nebo mnohostranně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů reakce na podporu uprchlíků, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení, jež koordinuje Úřad OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA),
- e) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až d), pokud jednají v těchto funkcích, nebo
- f) jiní příslušní aktéři, které určil Výbor pro sankce.“

#### Článek 5

Společný postoj 2003/495/SZBP se mění takto:

- 1) článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

Všechny finanční prostředky a jiná finanční aktiva nebo hospodářské zdroje:

- a) předchozí irácké vlády nebo jejich státních orgánů, podniků nebo agentur určených výborem zřízeným na základě rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1518 (2003) (dále jen „Výbor pro sankce“), jež se ke dni 22. května 2003 nacházely mimo Irák, nebo
- b) které byly vyvezeny z Iráku nebo získány Saddámem Husajnem nebo jinými vysokými představiteli bývalého iráckého režimu nebo jejich nejbližšími rodinnými příslušníky, včetně subjektů, které jsou přímo či nepřímo vlastněny či ovládány takovými osobami nebo osobami jednajícími jejich jménem nebo podle jejich pokynů, určenými Výbor pro sankce,

se neprodleně zmrazují, a pokud se na tyto peněžní prostředky a jiná finanční aktiva nebo hospodářské zdroje nevztahuje předchozí soudní, správní nebo rozhodčí opatření nebo rozsudek, na jejichž základě mohou být použity k uspokojení takového opatření nebo rozsudku, členské státy je bezodkladně převedou na nástupnické struktury Fondu rozvoje pro Irák zřízené iráckou vládou za podmínek stanovených v rezolucích Rady bezpečnosti 1483 (2003) a 1956 (2010).“;

- 2) vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 2b

Články 2 a 2a se nevztahují na poskytování, zpracování nebo vyplacení finančních prostředků, jiných finančních aktiv nebo hospodářských zdrojů či poskytování zboží a služeb nezbytných k zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci a provádění jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, pokud takovou pomoc poskytují nebo jiné činnosti provádějí:

- a) OSN, včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a související organizace,
- b) mezinárodní organizace,
- c) humanitární organizace se statutem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací,
- d) dvoustranně nebo mnohostranně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů reakce na podporu uprchlíků, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení, jež koordinuje Úřad OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA),

- e) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až d), pokud jednají v těchto funkcích, nebo
- f) jiní příslušní aktéři, které určil Výbor pro sankce.“

#### Článek 6

V článku 2 společného postoje 2005/888/SZBP se doplňuje nový odstavec, který zní:

„5. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na poskytování, zpracování nebo vyplácení finančních prostředků, jiných finančních aktiv nebo hospodářských zdrojů či poskytování zboží a služeb nezbytných k zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci a provádění jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, pokud takovou pomoc poskytují nebo jiné činnosti provádějí:

- a) OSN, včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a související organizace,
- b) mezinárodní organizace,
- c) humanitární organizace se statutem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací,
- d) dvoustranně nebo mnohostranně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů reakce na podporu uprchlíků, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení, jež koordinuje Úřad OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA),
- e) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až d), pokud jednají v těchto funkcích, nebo
- f) jiní příslušní aktéři, které určil výbor.“

#### Článek 7

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 14. února 2023.

Za Radu  
předsedkyně  
E. SVANTESSON



**ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2023/339****ze dne 14. února 2023,****kterým se mění rozhodnutí 2011/101/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Zimbabwe**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 15. února 2011 přijala Rada rozhodnutí 2011/101/SZBP<sup>(1)</sup>, kterým se stanoví omezující opatření vzhledem k situaci v Zimbabwe.
- (2) Na základě přezkumu rozhodnutí 2011/101/SZBP by měla být platnost těchto omezujících opatření prodloužena do 20. února 2024. Rada by měla tato opatření vzhledem k politickému a bezpečnostnímu vývoji v Zimbabwe nadále průběžně přezkoumávat.
- (3) Rozhodnutí 2011/101/SZBP by mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

V článku 10 rozhodnutí 2011/101/SZBP se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Toto rozhodnutí se použije do 20. února 2024.“

*Článek 2*Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 14. února 2023.

*Za Radu*  
*předsedkyně*  
E. SVANTESSON

---

<sup>(1)</sup> Rozhodnutí Rady 2011/101/SZBP ze dne 15. února 2011 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Zimbabwe (Úř. věst. L 42, 16.2.2011, s. 6).



ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace  
Evropské unie  
L-2985 Lucemburk  
LUCSEMBURSKO

CS